

Біл. 6886

РАБОТНІЦА  
і СЯЛЯНКА

№ 6 ЧЭРВЕНЬ 1957





Слова А. ДЗЕРУЖЫНСКАГА

Муз. М. ШУМИЛІНА

## Маладзёжная фестывальная

Відненца лес сінявты,  
Бязмежная светлая даль,  
Мы з песняю едзем на свята,  
На свята сваё — фестываль.

Прыпей: Мы едзем, сябры,  
Нам насустрач імчицца  
Прастораў, лясоў сінява,  
Дзень добры, цудоўная наша сталіца,  
Любімая наша Москва!

Пяем мы пра нашу згоду,  
Пра новых і шчырых сяброй,  
Пра наши шчаслівяя годы,  
Пра дружбу і нашу любоў.

Прыпей.

У нас ёсьць работы нямала:  
Хутчэй будаваць гарады,  
Запальваць агні ля Байкала,  
У стэпах вырошчаць сады.

Прыпей.

Плыве небасхіл сінявты,  
За даллю відненца даль,  
Мы з песняю едзем на свята,  
На свята сваё — фестываль.

Прыпей.

Allegro

Відненца лес сінявты  
бязмежная светлая даль  
мы з песняю едзем на свята  
На свята сваё — фестываль

Адзін

свята на свята сваё фестываль  
Мы е — едзем, сябры

ры, нам на — суст раби — чыц — ча пра — сто — рао ли  
Мы е — едзем, сябры

сой сі чя вя

Пра-сто-раў, ля-соў сі-ня-ва. Дзень доб — вы, цу-диў — ча —

на — ша ста — ли — ца лю — бі — ма — я на — ша Маск — ва!

за!

ГДРУ-688-6

**РАБОТНІЦА  
і СЯЛЯНКА**

ВЫДАННЕ ЦК КП БЕЛАРУСІ

ГОД ВЫДАННЯ  
ТРЫЦЦАЦЬ ТРЭЦІ

Пролетары ўсіх краін, ёднайцеся!

**№ 6**

ЧЭРВЕНЬ 1957

Б.4.2354



Ткачыха Гродзенскага тонкасуконнага камбіната Мар'я Іванаўна Кандратовіч. Яна сістэматычна выконвае зменнае заданне на 120 — 125 прац. і дабываеца вялікай эканоміі пражы.

Фото У. Дагасава.



# АБАРОНІМ МІР І ЖЫЦЦЁ

**В**ЯЛІКАЯ трывога непакоіць сэрцы жанчын усяго свету. Няспынна ўзмациенца гонка ўзбраення, накопліваецца тэрмайдзерная зброя, не спыняеца выпрабаванне атамных і вадародных бомб. Вялікія сродкі, якія можна было-б выкарыстаць на далейшы прагрэс чалавецтва, палепашанне добрабыту народаў, ідуць на падрыхтоўку новай крывавай бойні, на зруйнаванне матэрыяльных каштоўнасцей.

Людзі, якім дорага справа міру, не павінны дапусціць, каб атамная энергія — найвялікшае адкрыццё чалавечага генія — паслужыла мэтам вайны. Навуковая думка імкненца выкарыстаць яе для шчасця ўсяго чалавецтва. З дапамогай атамной энергіі ў бліжэйшым будучым можна будзе дабіцца, каб караблі абыходзіліся без нафты, самалёты і аўтамашыны без бензіну. Вучоныя мараць кіраваць з яе дапамогай надвор'ем, змяняць кліматычныя ўмовы. Атамную энергию пачынаюць выкарыстоўваць у сельскай гаспадарцы і месцыне.

Маці ўсяго свету яшчэ не забылі пра рэкі слёз, пралітыя імі ў гады другой сусветнай вайны, пра цяжкія людскія ахвяры і папялішчы. Жанчыны ўсяго свету не могуць абыякава адносіцца да таго, што адбываецца навокал. Яны даюць дзесяцям жыщё і абавязаны бараніць яго.

Пачэсная справа абароны міру еднае жанчын усяго свету, незалежна ад іх палітычных поглядаў, веравызнання, матэрыяльнага добрабыту. Жанчыны капіталістычных краін збіраюць подпісы, праводзяць масавыя мітынгі, звяртаюцца да відных палітычных дзеячоў, у парламенты сваіх краін, выступаюць па радыё і ў друку за абарону міру.

Барацьбу нацыянальных арганізацый дэмакратычных жанчын еднае і накіроўвае Міжнародная дэмакратычная федэрацыя жанчын, на чале якой стаіць вядомы міжнародны грамадскі дзеяч — Эжэні Катон.

Бюро Міжнароднай дэмакратычнай федэрацыі жанчын у красавіку прыняло зварот да жанчын ўсяго свету:

«Уесь свет з трывогай сочыць за працягам выпрабавання атамной і тэрмайдзернай зброе... Працяг гэтых выпрабавання атамной зброе пагражае здароўю і жыццю людзей, здароўю і жыццю нашых дзеяцей. Яны з'яўляюцца пагрозай для будучых пакаленняў».

Камітэт совецкіх жанчын абмеркаваў і прыняў рашэнне падтрымаць Зварот Міжнароднай дэмакратычнай федэрацыі жанчын «Да жанчын свету, да ўсіх жаночых арганізацый за развіццё дзеянняў за разбраенне, забарону атамной і тэрмайдзернай зброе».

У рашэнні Камітета гаворыцца, што жанчыны совецкай краіны ўсім сваім сэрцам не хочуць вайны. Яны прагнуть міру, дружбы і ўзаемаразумення паміж народамі.

Занятая мірнай стваральнай працай, совецкія жанчыны штодзённа адчуваюць яе плёны. З кожным годам расце жыццёвы ўзровень совецкіх людзей, падляпшаюцца ўмовы працы і быту нашых жанчын. Вайна перашкодзіла-б нашаму руху ўперад, прынесла-б зноў незлічоныя людскія ахвяры, пакуты і гора, зруйнаванне культурных здабыткаў.

Вось чаму совецкія жанчыны горача падтрымліваюць міралюбівую зневісную палітыку свайго ўрада, накіраваную на змякчэнне міжнароднай напружанасці, на ўстанаўленне дружбы, эканамічнага і культурнага супрацоўніцтва паміж усімі краінамі.

Бачачы свой абавязак у тым, каб і далей самааддана працаваць у імя пабудовы комунізма, у імя міру і шчасця дзеяцей, яны ўсе свае сілы аддаюць барацьбе

супроць пагрозы новай вайны, нястомна выступаюць у абарону міру, супроць усякіх спроб нацыянальнага ўціску і занявлення народаў, за ўсеагульную бяспеку, за мірнае сусідаванне дзяржаў з рознымі палітычнымі сістэмамі, за скарачэнне ўзбраення, забарону вытворчасці зброі масавага знішчэння, супроць прымянення і выпрабавання ўсіх відаў атамнай і вадароднай зброе. Яны гатовы абеднаць свае намаганні з намаганнямі жанчын ўсяго свету і заклікаюць іх зрабіць усёмагчымае, каб перашкодзіць новай вайне.

За дасягненне гэтых мэт совецкія жанчыны будуть змагацца з усім запалам свайго мацярынскага сэрца.

Няхай голас совецкіх жанчын па ўсім свеце разясцеца набатам. Няхай наша міралюбівая палітыка знаходзіць сабе ўсё больш прыхільнікаў. Няхай сумленныя людзі свету абеднаюцца ў сваім намаганні дасягнуць рашучых поспехаў у ахове міру.

Абаронім шчасце дзеяцей!  
Мір пераможа вайну!

Міхась ПАРАХНЕВІЧ

## М а ц і

Заснула вёска ўжо глыбокім сном,  
І толькі свеціць лямпа ў крайній хаце.  
Сядзіць адна маўкліва за сталом,  
Рукой падпёршы падбародак, маці.

На чыстым небе выплыў месяц-серп,  
Заліў павольна ўсё вакол ліловым.  
У думках маці зараз бачыць стэп —  
І па паперы зноў скрыпіць аловак.

«Яшчэ хачу табе паведаміць,  
Што электрычнасць будзе ў вёсцы скора.  
Ужо ля нашай хаты слуп стаіць,  
І штосьці ў хаце правілі манцёры.

Піши, сынок, часцей паведамляй.  
Я пра цябе чытала у газетах.  
Хвалю, што камбайнёр на ўесь Алтай,  
Ды вось не жэнішся... Чаму-ж ты гэта!»

Размова з сынам шчырая цякла,  
Святлела неба. Хтосьці стукнуў брамкай.  
Закончан ліст, і маці падышла  
Да фарбованай новай фотарамкі.

Стаяў пад сцягам там гвардзейскі строй,  
Малодшы сын-сержант глядзеў на маці,  
І позірк мужны гаварыў старой:  
— Я берагу надзеіна наша шчасце!

«Без бацькі вывучыла, выхавала вас...»  
За вокнамі зара квітнела макам.  
У гэты ранішні перадсвітальны час  
Айчына ёй шаптала ціха:  
— Дзякуй!

# НА НІВАХ ЖЫТНЁВЫХ

А ГРАНОМ ідзе палявой сцяжынкай. Вакол шуміць густая азіміна. Важкія каласы то гнуцца пад лёгкім ветрыкам, то выпростаюць сваё пругкае сцябло, цягнуцца ўгору, да святла і сонца. Куды ні глянь — неабсяжны простор, пышчотная зеляніна жытнёвых ніў і такі прыемны водыр, што з грудзей міжвольна вырываецца ўздых: «От хараство, от любата!»

Анастасія ідзе не спяшаючыся. Цяпер у гаспадарцы перыяд міжпапар'я, і ў агранома застаецца больш вольнага часу, чым, скажам, у пасяўную або ўборачную. Так, крышку больш, хоць і цяпер трэба ўстаць з сонцам і легчы спаць пазней за іншых. А іначай як-жа? Званне агранома да многага абавязвае.

Раптам, нібы з-пад зямлі, вырастает постаць жанчыны.

— Ева, ты?

— Я, Анастасія Філіпаўна... Ой, што будзем рабіць? — голас звенявай Евы Каракун гучыць трывожна.

— Гавары хутчэй ды толкам...

Ева блытана расказвае. Яе трывога паступова перадаецца і аграному. Сапраўды, калі верыць звенявай, то на ільняной плантацыі здарылася нешта незвычайнае.

Праз хвілін пятнаццаць яны ўжко на месцы.

— А каб ты скісла, Евачка. Сама перамлела і мяне напалохала... І дарэмна. Ільняная блошка тут напрацавала, вось чаму пасевы пажоўклі...

— Не спяшайся, Анастасія Філіпаўна, з вывадамі. Не блошка гэта. З ёю я і сама ўправілася-б, не пабегла-б да цябе за дапамогай. Для чаго-ж я агракурсы наведвала? Не блошка гэта... Капані пад карэннем...

Аграном з павагай глядзела на Еву. Яшчэ не так даўно Ева, шчыра кажучы, не кеміла ў агранаміі, а цяпер, бач, як вырасла, нават з аграномам паспрачацца можа!

Нельга было траціць і хвіліны. Узяўши для аналізу камякі глебы, жанчыны накіраваліся ў вёску. А неўзабаве ў поле выйшла ўсё звяно на чале з аграномам. Хімічныя прэпараты, унесеныя на ўчастак, зрабілі сваю справу. Лён ачуяў, скінуў з сябе жоўтыя плямы і імкліва пайшоў у рост.

Вось так, у клопатах і працы, праходзіць кожны дзень агранома. А некалі-ж, у першыя гады пасля арганізацыі калгаса, гэтых клопатаў было яшчэ больш. Колькі, напрыклад, давялося паваяваць агра-

ному, каб увесці ў калгасе травапольныя севазвароты!

На памяць Анастасіі Філіпаўне прыходзіць адзін сход. Тады яна паставіла пытанне аб севазваротах.



А. Ф. Горб.

Горача і, здавалася-б, пераканаўча даказвала мэтазгоднасць гэтай справы. Усе слухалі і згаджаліся. Але калі пачалося «галасаванне за севазвароты», ахвотнікаў... амаль не аказалася. Больш таго, адзін з хлебаробаў агрызнуўся:

— Што ты нам сівия галовы марочыш? Век мы пражылі без гэтых севазваротаў, хлеб і сала мелі, і надалей без іх абыйдземся. І няма чаго ваду ў ступе таўчы...

На сходзе так і не было прынята пэўнае раешэнне.

Тады Анастасія Філіпаўна зразумела, што ёй патрэбны добрыя памочнікі, якія-б заўсёды яе падтрымлівалі, якія-б разам з ёю пра-кладвалі шлях навуцы на калгасныя палі. Так узікла думка аб арганізацыі агратэхнічных курсаў. Іх пачалі наведваць галоўным чынам маладыя хлебаробы.

І калі аграному зноў давялося ўзнімаць пытанне аб севазваротах, то яна была ўжо не адзінокая, яе актыўна падтрымлівалі і ў першую чаргу — кіраунікі калгаса, слухачы агратэхнічных курсаў.

Старшыня калгаса Уладзімір Капытка высока ацаніў здольнасці агранома і ва ўсім ёй дапамагаў, з энтузіязмам браўся за ажыццяўленне яе планаў. І трэба сказаць,

што цяпер калгас пажынае багаты плён творчай садружнасці агранома і старшыні, плён садружнасці агранома з усімі калгаснікамі.

Паляводства ў калгасе «Новае жыццё», дзе працуе А. Горб, узніялося на высокую ступень. Летась больш чым на 1000-гаектарным ма-сіве было знята па 15,6 ц збожжа з гектара. Гэта, уласна кажучы, самы высокі ўраджай у Карэліцкім раёне. Акрамя таго, у сярэднім з кожнага гектара сабрана па 156 ц бульбы, па 190 ц цукровых бура-коў, па 7,3 ц ільносемя. За высокія ўраджай калгас некалькі год запар з'яўляеца ўдзельнікам Усе-саюзной сельскагаспадарчай выстаўкі. Сама Анастасія Горб была ўзнагароджана Вялікім сярэбраным медалем і прэміравана радыё-прыёмнікам.

Пры добра развітым паляводствам і жывёлагадоўля ѯдзе ўгару. Па надоях малака і адкорму свіней калгас таксама заняў не апошнє месца ў раёне.

І тут зноў важкім было слова Анастасіі Горб. Яна прапанавала ліквідація чистых папары. Спачатку прапанова выклікала перапалох у калгасе (спрадвеку тутэйшыя сяляне вялі сваю збожжавую гаспадарку на чистых папарах), але неўзабаве людзі ўжо хвалілі новую прапанову свайго агранома. Ліквідацыя чистых папараў прынесла калгасу тысячи тон дадатковых кармоў, ды не абы якіх! На землях, якія раней гадамі пуставалі, былі «чыстыя папарамі», калгаснікі пачалі вырошчваць гарох, віка-аўсянью сумесь, лубін і кукурузу і «пераганяць» іх на малако ды мяса.

Трывала сёняня стаць на нагах калгас «Новае жыццё». І тыя, хто ў дні арганізацыі калгаса сігай у кусты або прарочыў яму хуткі развал, сёняня саромяцца пра гэта ўспамінаць. У хаты людзей прыходзіць дастатак. Калгас, атрымаўшы летась звыш 4 мільёнаў рублёў прыбылку, выдзеліў значныя сродкі на працадні. Грошай на кожны працадзень прыйшлося па 5 рублёў, збожжа па 2,5 кілограма і столькі-ж бульбы.

\* \* \*

Нядоўна калгас «Новае жыццё» стаў элітнай насенняводчай гаспадаркай. Цяпер Анастасія Горб працуе тут аграномам ад Гродзенска-га абласнога ўпраўлення сельскай гаспадаркі і па-ранейшаму з'яўляеца лепшым сябрам і дарадчыцай хлебаробаў.

# НЕЗАБЫЎНЫЯ СУСТРЭЧЫ

(Расказ Д. А. Лазуркінай, члена КПСС з 1902 года)

С ОРАК год назад прагучэй залп «Аўроры», і піцерскія рабочыя, чырвонагвардзейцы, салдаты і матросы штурмам узялі Зімовы палац — рэзідэнцыю Часовага ўрада.

У адной частцы свету нарадзілася новая дзяржава — рэспубліка Советаў. Здзейснілася тое, да чаго заклікала пролетарыят і сялянства Комуністычная партыя і яе правадыр — Владзімір Ільіч Ленін.

З імем Леніна звязаны гістарычныя падзеі ў жыцці нашай дзяржавы. Яно дорага нашаму народу. Вось чаму хочацца сабраць па крупінцы ўсё, што звязана з жыццём Ільіча.

Мне давялося шмат разоў сустракацца з Владзімірам Ільічом. Аб некаторых сустрэчах я і хачу расказаць чытачам часопіса «Работніца і сялянка».

\* \* \*

Я працавала ў падпольных арганізацыях нашай партыі. Упершыню сустрэлася з Леніным у 1904 годзе. Гэта было ў Жэневе. Я была членам Екацерынаблаўскага камітэта, які ўваходзіў у Поўднёвую группу (Одэскі камітэт). У пачатку года Одэскі камітэт партыі накіраваў мяне да Леніна, каб грунтоўна азнаёміцца з ідэйнай барацьбой, якая тады разгэрэлася паміж большэвікамі і меншавікамі, і атрымаць указанні па пытаннях нашай практычнай работы.

Праз граніцу я пераехала ў сялянскай сукенцы, з чужым пашпартам. Мяне хвалявала сустрэча з Леніним. Я была яшчэ маладая, малавопытная і не ведала, як раскажу Ільічу аб tym, што робіцца ў Расіі...

Але варта было пераступіць парог маленькага доміка, дзе жыў тады Ленін, як усе хваляваниі нібы рукоў зняло — Владзімір Ільіч і Надзежда Канстанцінаўна сустрэлі мяне цёпла, задушэўна, як і кожнага, хто прыезджаў з Расіі.

Яны жылі вельмі скромна. У пакоях — толькі самыя неабходныя рэчы: стол, крэслы, табурэткі. Затое мноства кніг. Ляжалі яны ўсюды, нават на падаконніках.

Владзімір Ільіч распытваў пра жыццё рабочых, пра іх настроі. Я гаварыла, а ён слухаў вельмі ўважліва. Потым пытаўся, як вядзецца агітацыя і прапаганда, што думаюць рабочыя. Падкрэсліваў неабходнасць наладзіць няспынныя зносіны з шырокімі масамі, не замыкацца ў пропагандысцкіх гуртках, арганізоўваць першамайскія дэманстрацыі. Ільіч напамінаў:

— Трэба, каб рабочыя вучыліся адкрыта адстойваць свае патрабаванні.

Я сказала, што на месцах часта ўзнікае патрэба эканамічнай пропаганды, але што, на маю думку, не трэба рабіць на гэта ўпор.

— Чаму? — мякка спытаў Владзімір Ільіч.

— Дык гэта-ж будзе пропагандай эканамізма.

Я ніколі не забуду, як сур'ёзна і тактычна, без ценю перавагі, Владзімір Ільіч растлумачыў мне маю памылку: трэба не цурацца эканамічных пытанняў, а глыбока іх тлумачыць, асабліва там, дзе людзі не даспелі яшчэ для палітычнай пропаганды.

Владзімір Ільіч, як ніхто іншы, умеў натхніць, падбадрэць чалавека. Гэта адчула на сабе не толькі я, але і кожны, хто прыезджаў да яго з партыйнымі даручэннямі.

Пасля такой гутаркі хацелася асабліва настойліва вучыцца! працаваць.

Прабыўшы некалькі месяцаў у Жэневе, я выразна зразумела арганізацыйныя і тактычныя рознагалосці паміж большэвікамі і меншавікамі. Пад кіраўніцтвам Владзіміра Ільіча прайшла школу рэволюцыйнай барацьбы з меншавікамі і бундаўцамі, што заўсёды дапамагала ў практычнай работе.

\* \* \*

У кастрычніку 1905 г. пасля вызвалення з турмы ў Маскве мяне накіравалі ў Пецербург. Працавала ў буйным рабочым раёне — на Выбаргской старане — у якасці намесніка сакратара райкома і члена баявога штаба. Пасля турмы і глыбокага падполья мне праста не верылася, што так хутка рэволюцыянізаваліся масы. У раёне кожны дзень адбываўся мітынг, масоўкі, лятушкі. Рабочыя рваліся ў бой. У раёне дзейнічалі меншавікі і эсэры. Але на мітынгах рабочыя былі заўсёды на баку наших прамоўцаў, заўсёды прымалі большэвіцкія рэвалюцыі. І кожны мітынг у Выбаргскім раёне канчаліся заклікам да ўзброенага паўстання.

12 снежня для падтрымкі снеганьскіх падзеяў у Маскве Выбаргскім раёном партыі арганізаваў мітынг усяго раёна. Я выступала ад райкома партыі і баявога штаба. Рабочыя выказваліся за падтрымку ўзброенага паўстання рабочых Масквы і тут-же закрывалі заводы, фабрикі, магазіны, спынялі конкі, будавалі барыкады. Адбылася перастрэлка з паліцыяй, была выкліканы поўрота Маскоўскага палка. Рабочыя доўга не разыходзіліся. Пасля мітынгу былі арыштаваны частка членаў райкома і ўесь баявы штаб. Мяне пратрымалі каля года ў турме і ў канцы 1906 г. выпусцілі пад залог. Я павінна была пакінуць рэволюцыйны Пецербург. Толькі праз некаторы час, перамяніўшы прозвішча, мне ўдалося вярнуцца туды.

Лютайская рэвалюцыя 1917 года застала мяне ў першым гарадскім раёне: я была членам Пецербургскага камітэта партыі.

Лютайская рэвалюцыя не вырашила актуальных пытанняў бягучага моманту або вырашала іх у інтэрэсах буржуазіі. Часовы ўрад працягваў рабаўнічую вайну, зацягваў дэмакратычныя пераўтварэнні, адмаўляўся перадаць зямлю сялянам.

Пецербургскі Совет рабочых дэпутатаў быў па сутнасці меншавіцкім, абарончым. Большэвікі павінны былі ўесь час тлумачыць масам контэррэвалюцыйную сутнасць Часовага ўрада і здрадніцкай тактыкі меншавікоў.

Усе мы з вялікай нецярплівасцю чакалі прыезду В. І. Леніна з-за граніцы.

Трэцяга красавіка мы даведаліся, што ўвечары Ленін прыезджае ў Петраград. Усе старанна рыхталіся да сустрэчы. Дзень быў святочны, заводы не працавалі, але вестка аб прыездзе Ільіча хутка разнеслася сярод рабочых.

К дзесятай гадзіне вечара ўся плошча ля Фінляндскага вакзала і сумежныя вуліцы былі запруджаны народам. Рабочыя, чырвонагвардзейцы, матросы сабраліся сустракаць правадыра рэвалюцыі. Усе былі ажыўлены. Леніна сустрэлі гучным «ура». З браневіка ён выступіў са сваёй славутай прамовай аб соцыялістычнай рэвалюцыі.

Затым Владзімір Ільіч паехаў у палац Кішэсінскай, дзе былі члены ЦК і Пецербургскага камітэта:



Перад ад'ездам у Расю.

Карціна І. Беляковай

З першых-ж хвілін як толькі прыйшла вестка аб лют'йскай рэвалюцыі 1917 года, Ільіч пачаў ірвацца ў Расю. Мастачка І. Белякова на сваёй карціне адлюстравала момант падрыхтоўкі Владзіміра Ільіча Леніна і Надзежды Канстанцінаўны Крупской да ад'езду са швейцарскага горада Цурыха на радзіму.

Тут ён развіў перад намі праграму, стратэгію і тактыку новага этапа рэвалюцыі. Яго тэзісы ад З красавіка намецілі шлях партыі для работы ў новых умовах.

\* \* \*

Сустрэчы з Леніным — незабыўныя. Хочацца расказаць пра яго вялікую любоў да дзяцей, пра клопаты аб іх правільнym выхаванні.

Геній Леніна ахопліваў усе галіны дзяржаўнай дзейнасці, у тым ліку і работу з дзецьмі. У дарэвалюцыйнай Расіі ніколі не ставілася пытанне аб да школьнім выхаванні. Ва ўсёй краіне было толькі некалькі прыватных дзіцячых садоў. Владзімір Ільіч паставіў перад толькі што створаным Наркомасветы задачу: заняцца грамадскім выхаваннем дзяцей, пачынаючы з трохгадовага ўзросту.

Я была прызначана загадчыцай да школьнага аддзела. Дзецям аддавалася ўсё лепшае, што было ў краіне, у тым ліку і ўсе харчовыя пасылкі, якія любоўна накіроўваліся асабістам Леніну ад працоўных многіх губерняў. І як мы ні прасілі Владзіміра Ільіча, каб хоць што-небудзь пакінуў сабе, ён быў цвёрды і непахісны.

Прыехаўшы аднойчы да Надзежды Канстанцінаўны, я бачыла, што вячэра іх складалася з двух тонкіх лустачак хлеба і двух кавалачкаў цукру.

Як надзвычай скромны чалавек, Владзімір Ільіч не дапускаў ніякіх ільгот і пераваг у адносінах да сябе і быў нездаволены, калі бачыў, што некаторыя работнікі робяць інакш.

Даведаўшыся, што ў Крэмлі ёсьць сад для дзяцей адказных работнікаў, ён выклікаў мяне і спытаў, што мне вядома пра тое, чым жыве і дыхае гэты сад?

— Нічога пра яго не ведаю, — адказала я.

— Ідзіце, уважліва прыгледзьцеся і далажыце мne.

Выконваючы даручэнне, я ўстанавіла, што дзеці ў крэмлёўскім садзе знаходзяцца на асаблівым становішчы, што там няма элементарнага самаабслугоўвання, шмат лішняга.

Калі я перадала ўсё гэта Владзіміру Ільічу, ён вельмі смяяўся:

— Вось дадумаліся! — і загадаў: — Трэба гэтыя няўдалы сад прыкрыць, а дзяцей размясціць па звычайных садах, дзе становішча нармальнае.

Так і было зроблена.

\* \* \*

Дзяцей Владзімір Ільіч вельмі любіў. Неяк Марыя Ільінічна сказала мне:

— Вы ведаце, як Владзімір Ільіч адносіцца да дзяцей, як сумуе без іх. А бачыць ён іх рэдка. Добра было-б як-небудзь запрасіць да яго дзяцей.

І вось у першую-ж нядзелю пяцёра маленьких гасцей (старэйшаму было не больш сямі год) з'явіліся да Леніна.

Трэба было бачыць, з якой радасцю сустрэў іх Владзімір Ільіч. Ён смяяўся і жартаваў з імі. Каб не перашкаджаць, мы з Надзеждай Канстанцінаўнай выйшлі ў суседні пакой і адтуль назіралі вясёлую дзіцячую гульню, у якой Владзімір Ільіч прымаў самы актыўны ўдзел. Ён гуляў з малымі ў хованкі, у кошкі-мышкі, катаў іх на сваёй спіне.

Калі надышоў час разыходзіцца, сам гаспадар і гості засумавалі. Владзімір Ільіч прасіў нас:

— Калі ласка, наладжвайце мне такое святае часцей.

\* \* \*

Людзі, якія сустракаліся з Леніным, знаходзілі ў ім кожны раз новыя рысы. Галоўнымі былі — прастата, даступнасць і глыбокая душэўная таварысцкая цеплыня, якія прымушалі людзей, за чыё шчасце змагаўся Ленін, бязмежна верыць яму, беззапаветна любіць, вучыцца ў яго жыць і працаваць па-ленінску.

# ЛЕНІНГРАДУ 250 год

**Д**ВА з паловай стагодзі назад на берагах Навы працай многіх тысяч «работных людзей» быў збудаваны горад-крапасць, горад-порт, вартаўнік поўночна-заходніх марскіх рубяжоў краіны. З ім звязаны важнейшая падзея з жыцця і барацьбы рускага народа: народна-вызваленчы рух XVIII—XX стагодзіёў, Айчынная вайна 1812 г., буржуазна-дэмакратычны рэволюцыі 1905—1907 і 1917 гг., Вялікая Кастрычніцкая соцыялістычная рэволюцыя, Вялікая Айчынная вайна 1941—1945 гг. Усе яны непарыўна звязаны з жыццём Ленінграда. Многія падзеі адбываліся на яго вуліцах і плошчах, у яго дамах і ўстановах.

Горад Леніна багаты рэволюцыйнымі традыцыямі: тут жылі і змагаліся трох пакаленнях рускіх рэволюцыянераў, тут вырас і загартаваўся піцерскі пролетарыят — «адзін з лепшых, перадовых, найбольш свядомых, найбольш рэволюцыйных, найбольш цвёрдых, найменш падатлівых на пустую фразу, на бесхаректарны адчай, на запалохванне буржуазіі атрадаў рабочага класа і ўсіх працоўных Расіі» (В. І. Ленін).

Нельга не ацаніць ролі Пецербурга-Петраграда ў развіцці рэволюцыйнай думкі. У Пецербургу — буйнейшым прамысловым цэнтры царскай Расіі — стваральнік Комуністычнай партыі і Савецкай дзяржавы, вялікі правадыр сучаснага пролетарыяту В. І. Ленін кіраваў першымі падпольнымі марксісткімі гурткамі за Неўскай і Нарвскай заставамі, стварыў пецербургскі «Саюз барацьбы за вызваленне рабочага класа», працаўаў у перыяд вышэйшага ўздыму першай рускай рэволюцыі. Тут упершыню прагучэў заклік да барацьбы за перамогу соцыялістычнай рэволюцыі. З Петраграда тэлеграф паведаміў свет аб першых ленінскіх дэкрэтах: аб міры і аб зямлі.

Таму зусім слушна П. Усесаюзны з'езд Советаў задаволіў просьбу працоўных Петраграда аб перайменаванні яго ў Ленінград. З таго часу гэты буйнейшы цэнтр пролетарскай рэволюцыі назаўсёды звязаны з імем найвялікшага з правадыроў пролетарыяту — Владзіміра Ільіча Леніна.

Ленінград — горад-герой. Два разы яго ўзнагароджвалі ордэнамі Савецкага Саюза: у 1919 г. — ордэнам баявога Чырвонага Сцяга і ў 1945 — ордэнам Леніна.

Яшчэ ніколі на вуліцы і плошчы любімага горада не ступала нага ворага. І ў гэтym заслуга і гонар усяго савец-



Ленінград праэрзаны роўнымі праспектамі. Цэнтральны, Неўскі праспект здзіўляе сваім строгім харастром усіх, хто яго бачыць. Ён пачынаецца ад будынка Адміралцейства, высокі шпіль якога відаць здалёк. Неўскі перасякаюць каналы: Грыбаедава, Фантанкі, Мойкі. Яго ўпрыгожвае цудоўная па сваёй архітэктуры група «Коні» (скульптара Клодта), устаноўленая на Анічкавым мосце праз Фантанку. Па Неўскім цячэ бясконцая плынь аўтамашын, якія ідуць па 3—4 у рад у абеддвух напрамках. На здымку: Неўскі праспект. За Анічкавым мостом.

Фото П. Фёдара. (Фотахроніка ЛентАСС).

кага народа! У гады Вялікай Айчыннай вайны ленінградцы, акружаныя кальцом блакады, на працягу ўсіх 900 дзён штохвіліна адчуваюць клюпаты і дапамогу ўсяго савецкага народа. Жыхары і байцы Ленінградскага фронта заўсёды будуць за гэта ўдзячны савецкім людзям: украінцам і беларусам, грузінам і армянам, казахам і узбекам, працоўным Урала і Сібіры...

\* \* \*

Агульнавядома роля Пецербурга-Петраграда ў развіцці айчыннай металапрацоўчай, суднабудаўнічай, тэхнічнай прамысловасці. К 1880 году ў Расіі было 247 механічных заводаў, з іх на долю Пецербурга прыпадала 39 заводаў, г. зи. 15,8 прац., але працукцыя яны выпускалі 50,4 прац. у адносінах да працукцыі ўсёй краіны.

З самага пачатку свайго існавання горад становіцца цэнтрам культуры і науки. Тут жылі і тварылі вучоныя, выхаванцы галоўным чынам у сценах Акадэміі наукаў (заснованай Петром I у 1725 г.) і ва Універсітэце (1819 г.), Ламаносаў, Крашэннікаў, Папоў, Менделеев, Пірагоў, Сечэнав, Паўлаў;

мастакі, архітэкторы, скульптары, якія выйшлі з пецербургскай Акадэміі мастацтваў, заснованай у 1757 г., — Брулаў, Кіпрэнскі, Трапінін, група «перадзвіжнікаў», Вараніхін, Гардзееў, якія рухалі ўперад науковы і тэхнічны прагрэс, мастацкую думку краіны.

Многія творы Пушкіна і Лермантава, Гогаля і Некрасава, Рэпіна, Горкага, Маякоўскага, звязаныя з горадам, што вырас на берагах Навы, адлюстроўваюць жыццё і дзейнасць сучаснікаў.

Ленінград заслужана прызнаецца адным з найпрыгажэйшых гарадоў свету. Будынкі і цэлыя ансамблі створаны па праектах рускіх архітэктараў: Захараў — аўтара Адміралцейства; Вараніхіна — аўтара Казанскага сабора і Горнага інстытута; Рacci — аўтара Аляксандрынскага тэатра (цяпер тэатра драмы імя А. С. Пушкіна), аднаго з будынкаў публічнай бібліятэкі імя Салтыкова-Шчэдрына, ансамбля Дварцовай плошчы, плошчы Дзекабрыстаў, плошчы Ламаносава; Стасава — аўтара будынка былога Паўлаўскіх казарм (цяпер «Ленэнергія»), аднаго з буйнейшых рэстаранаў мінулага. Гэтыя залаты фонд

рускай і сусветнай архітэктуры беражліва ахоўца советскім народам, старанна рэстаўрыруеца, вызвалеца ад насленняў часу і розных скажэнняў.

\* \* \*

Вялікая Каstryчніцкая соцыялістычная рэвалюцыя адкрыла новы этап у развіцці Ленінграда. За гады Советскай улады непазнавальна змянілася яго аблічча.

Паводле дэкрэта аб нацыяналізацыі жылога фонду, 300 тысяч рабочых было пераселена з халуп і падвалоў у асабнякі і палацы буржуазіі. З 1925—1926 гадоў пачалося масавае жыллёвае будаўніцтва. Упершыню ў гісторыі горада на яго ўскраінах узімаюць новыя, добраўпрадаваныя кварталы, вуліцы, сады, скверы.

На быльых пустырах і звалках вырастоюць незнаёмыя дагэтуль тыпы будынкаў: дамы культуры, клубы, школы, фабрыкі-кухні.

Характэрнымі прыкладамі соцыялістычнага будаўніцтва з'яўляюцца Праспект Сталіна і Маскоўскі. На вачах аднаго пакаленія былья ўскраіны забудаваны шматпавярховымі добраўпрадаванымі дамамі і звязаны з цэнтрам усімі відамі гарадскога транспарту.

Вайна прынесла цяжкія разбурэнні. Было знішчана трох мільёны квадратных метраў плошчы і пашкоджана два мільёны. Амаль кожны дом патрабаваў капітальнага рамонту. За мінулае дзесяцігоддзе ленінградцы, адчуваючы штодённыя клопаты Комуnistyczнай партыі і советскага ўрада, не толькі аднавілі жылы фонд горада, але і пабудавалі 3,5 млн. квадратных метраў новай плошчы.

Усё большая колькасць сем'ёр спраўляе новаселле. За адзін мінулы год працоўныя Ленінграда атрымалі 400 тысяч кв. метраў новай жылой плошчы. У шостай пяцігодцы будзе здана каля 5,5 мільёна кв. метраў жылых плошчы.

У горадзе канчаецца работа па газіфікацыі кватэр, удасканальваюцца і будуюцца новыя водаправодныя і канализацыйныя лініі, прыводзяцца ў парядак дарогі, тратуары, набярэжныя, рамантуюцца масты (у Ленінградзе 600 мастоў — больш як у Венеции). У межах горада 4500 гектараў зялёных насаджэнняў.

\* \* \*

Нічога не засталося ад старога Пецербурга: ні рабочых ускрайні з жабрацкімі халупамі, ні царскіх палацаў і асабнякоў буржуазіі — усе матэрыяльныя і духоўныя багацці ўжо 40 год належать іх стваральнікам — працоўным. «Старымі засталіся толькі славіны рэвалюцыйныя традыцыі піцерскіх рабочых», — як трапна і пранікнёна аб гэтым сказаў віднейшы дзеяч Комунистyczнай партыі С. М. Кіраў.

Рэвалюцыйную славу піцерскіх рабочых змяніла працоўная доблесць, герайзм, энтузіязм і творчыя імкненні ленінградцаў.



Трыумфальная арка адкрывае ўезд на Дварцовую плошчу. У цэнтры плошчы, перед Зімовым Палацам, узвышаецца Аляксандраўская калона — помнік воінам 1812 года.

Фото Н. Наўменкава.  
(Фотахроніка ЛенТАСС).

Гераічны рабочы клас Ленінграда з'явіўся піонерам і ў справе будаўніцтва соцыялістычнай эканомікі і культуры.

За гады советскай улады індустрыя Ленінграда разам з усёй краінай зрабіла велізарны скакок уперед.

На Кіраўскім заводзе ўпершыню ў краіне былі выпушчаны трактары, на Іжорскім заводзе — першы советскі блюмінг. Тут былі створаны новыя важнейшыя галіны прамысловасці:

энергамашынабудаванне, прыладабудаванне, хімічная, тэкстыльная, абутковая, харчовая. Гіганты соцыялістычнай індустрыі нічым не нагадваюць старыя прадпрыемствы. Гэта праслаўлены чатыры разы ордэнаносны Кіраўскі завод, Металічны завод, «Электрасіла» імя С. М. Кірава, Неўскі машинабудаўнічы завод імя В. І. Леніна, Іжорскі завод, Балтыскі суднабудаўнічы завод імя Орджонікідзе, завод «Чырвоныя трохугольнікі», фабрыкі «Скараход», «Чырвоныя сцягі», тэкстыльныя і харчовыя камбінаты, фабрыкі-кухні.

У Ленінградзе будуецца першы ў свеце атамны ледакол, арганізавана вытворчасць поўправадніковых прылад, шырокая ўжываюцца токі высокай частаты для апрацоўкі дэталей, аўтаматичная зварка, скарасное і сілавое рэзанне металу.

Ленінград спрадядліва называецца горадам тэхнічнага прагрэсу, лабаратарыям соцыялістычнай індустрыі. Самыя рознастайныя машыны — ад маўгутных турбін і генератаў да найтанчэйшых аптычных прылад — ствараюцца ў Ленінградзе і разыходзяцца адсюль па ўсёй краіне і за яе межы. Узоры машын і механизмаў, асвоенных у Ленінградзе, укараняюцца ў серыйную вытворчасць на заводах і фабрыках краіны.

Марка «Зроблена ў Ленінградзе» заваявала сусветнае признанне. Зараз у нашай прамысловасці амаль ніяма такіх галін, якія не карысталіся-б машинамі і аbstаліванием з маркай ленінградскіх прадпрыемстваў. Вырабы ленінградской прамысловасці ідуць у Кітайскую Народную Рэспубліку і ў іншыя краіны народнай дэмакратыі.

У Ленінградзе працуе ўсіх высокаква-

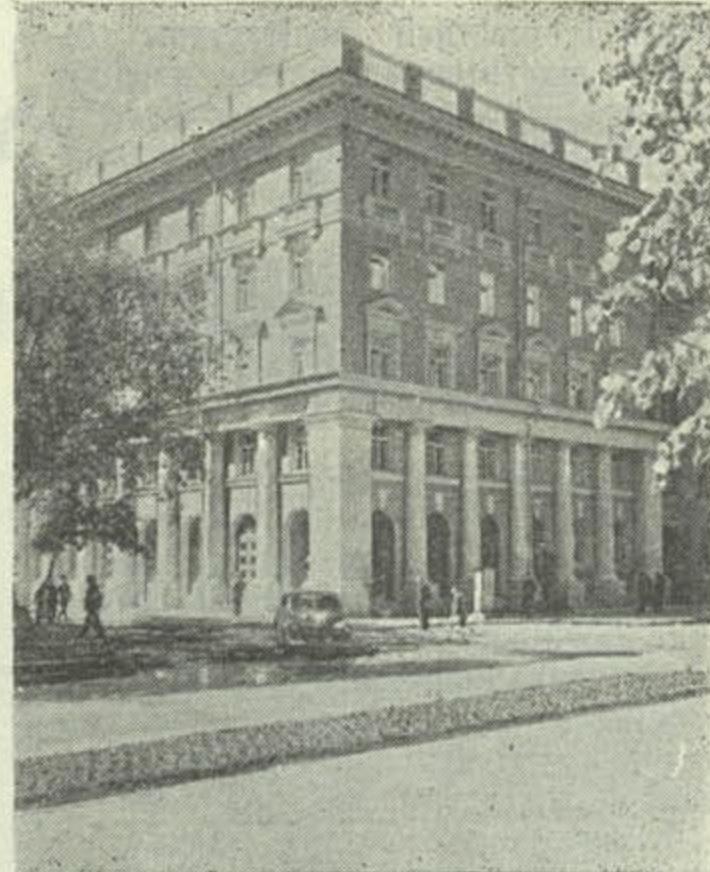


Шмат памятных ленінскіх месц у горадзе: музей В. І. Леніна, шматлікія музеі-кінатэатры, дзе жыву і працаў валадар Ільіч. З Фінляндскага вакзала адкрываецца плошча з помнікам Владзіміру Ільічу Леніну. Ен стаіць у знаёмай усім позе — з высока ўзнятай, прасцёртай уперед рукой. На здымку: плошча Леніна каля Фінляндскага вакзала.

Фото Н. Наўменкава.  
(Фотахроніка ЛенТАСС).



Сорак год на-  
гад па Нейскім  
проспекце праходзіла конка. Зараз  
у Ленінградзе што-  
рэйнна курсіруе  
больш двухсот тра-  
лейбусаў, звыш пя-  
цісот аўтобусаў,  
каля паўтары тыся-  
чи трамвайў, шмат  
таксі. Да гады на-  
гад горад узбага-  
ціўся новым пад-  
земным відам транс-  
порту — метрапа-  
літэнам імя Леніна.  
На здымку: стан-  
цыя метро «Нарв-  
ская».



ліфікаваныя майстры сваёй справы. Перадавая рабочая, вучоная, жан-  
структурныя, тэхнолагі ўдасканальваюць вытворчасць, уносяць свой творчы ўклад у справу тэхнічнага прагрэсу, будаўніцтва і транспарту. Сярод наватараў вытворчасці шырокія вядомы ткачы-  
ха, дэпутат Вярхоўнага Совета СССР М. П. Мацерыкова, закройшчыца фабрикі «Скараход» А. А. Свяцкая, прадзільшчыца Ленінградскага камбіната імя С. М. Кірава комсамолка А. Негрыен-  
ка і іншыя.

Ленінградцы — ініцыятары творчай садружнасці вучоных і работнікаў вытворчасці. Гэтую садружнасць узначалі старэйшыя ВНУ краіны: Політэх-  
нічны, Інжынерна-эканамічны і Тэхнолагічны інстытуты. Яны арганізавалі комплексныя брыгады для ўдасканалення тэхнікі і метадаў вытворчасці на многіх прадпрыемствах горада.

Вялікі ўклад у развіццё айчыннай науки і прамысловасці ўнеслі калектывы 187 наукоўца-даследчых інстытутаў, 43 наукальных установ Ленінграда.

У яго сусветна вядомых музеях (Эрмітажы, Рускім музеі) знаходзяцца най-  
вялікшыя помнікі матэрыяльнай і ду-  
ховнай культуры. Усяго ў Ленінградзе 48 музеяў, сярод іх Ленінградскі філіял музея В. І. Леніна, Цэнтральны Ваенна-  
Марскі музей, Артылерыйскі, музей Арктыкі, гістарычны, мемарыяльны музей-кватэра, прыродазнаўча-наукоў-  
вая музей Акадэміі науک СССР.

У Ленінградзе плённа працуе вялікія атрады совецкіх пісьменнікаў, такія старэйшыя і шырокія вядомыя ў нашай краіне пісьменнікі, як Ольга Форш, Александр Пракоф'ев, Вісарыён Саянаў, Вера Панова. У Ленінградзе працуюць мастакі, кампазітары, архітэктары, якія карыстаюцца прызнаннем народа.

\* \* \*

Далёка пайшоў Ленінград і па ўзроўню культурнага будаўніцтва.

Ленінградцы адразу ж пасля вайны прыступілі да стварэння паркаў перамогі: Приморскага на Брэстоўскім востраве і парка на Маскоўскім проспекце. Так увасабляецца шматвяковая традыцыя — увекавечваць у манументаль-

ных творах гістарычныя падзеі ў жыцці народа. Працоўная горада ў вольны адробітнікі час садзілі дрэвы, пракладвалі дарожкі і алеі.

У мастацкім афармлении паркаў знайшла сваё адлюстраванне тэма герайчных подзвігаў совецкіх людзей. Так, у Маскоўскім парку цэнтральная алея атрымала назыву «Алея герояў». Тут устаноўлены бронзавыя бюсты двойчы Герояў Совецкага Саюза ўраджэнцаў Ленінграда: В. Н. Осіпава, В. І. Голубева, Е. П. Фёдарава, В. І. Ракава, С. І. Багданава, І. В. Чэлнакова, а таксама скульптуры А. Матросава, З. Касманадзем'янской.

У 1955 г. уступіў у строй метрапалітэн імя В. І. Леніна. Уручаючы будаўнікам метро ордэн Леніна, К. Е. Варашылаў сказаў: «Гэтае метро з'яўляецца буйным укладам у архітэктурныя, мастацкія багацці нашага цудоўнага горада, у нашу соцыялістычную культуру».

Велічыя архітэктурна-дэкоратыўныя элементы метрапалітэна ўстанаўленыя ў падземнай магістралі. На чарзе другая лінія Ленінградскага метрапалітэна. Яна звязана Маскоўскім праспект з Петраградскай старой і стадыёнам імя С. М. Кірава.

За апошнія гады на праспектах Ленінграда выраслі сотні прыгожых будынкаў. На здымку: новы жылы дом для работнікаў ткацкай фабрыкі імя Веры Слуцкай на рагу 15 лініі і Вялікага праспекта Васільеўскага вострава.

\* \* \*

23 чэрвеня 1957 г. совецкая краіна адзначае 250-годдзе Ленінграда — багатае гістарычнае мінулае і цудоўныя будні ўсімі любімага горада.

Поеўнакроўным, кіпучым творчым жыццём жыве горад Леніна.

Ленінград сёня — гэта велізарная будаўнічая пляцоўка, упрыгожаная мноствам пад'ёмных кранаў і будаўнічых рыштаванняў.

Зараз па ўсёй краіне разгарнулася падрыхтоўка да ўсесараднага свята — 40-годдзя Вялікай Кастрычніцкай соцыялістычнай рэвалюцыі.

Рыхтуючыся да славнага юбілею, працоўныя Ленінграда ў соцыялістычным спаборніцтве прымнажаюць рэвалюцыйныя і працоўныя традыцыі, якія складаліся ў непрымірымай барацьбе з усімі ворагамі пролетарскай справы пад непасрэднымі кіраўніцтвамі вялікага Леніна.

Л. БЕЛОВА,  
дирэктор Дзяржаўнага музея  
гісторыі Ленінграда.

У тых кутках жылі рабочыя старога, дарэволюцыйнага Пецербурга. Началкіны прытулак у Ізмайліўскім парку (жыночэ аддзяленне).  
(Рэпрадукцыя ЛенТАСС).



**75** -ГОДЗЕ з дня нарс-  
джэння Я. Купалы ад-  
значае беларускі на-  
род і ўсе народы Савецкага  
Саюза. Простая, шчырай песьня  
нашага песьняра прыйшла па  
сэрцу мільёнам чытачоў, зрабі-  
лася сваёй, роднай на ўсім абр-  
шары вялікай савецкай краіны.

У многанациональнай, шмат-  
галосай савецкай літаратуры  
выдатнае месца належыць та-  
ленавітам беларусам Я. Купалу  
і Я. Коласу, выхадцам з самых  
глыбінь народных мас, якія,  
дзякуючы сваёй таленавітасці і  
настойлівай працы, узніліся на  
вяршыні чалавечай культуры,  
мастацкай творчасці. І гэта бе-  
зумоўнае сведчанне, яскравае  
выяўленне творчых сіл бела-  
рускага народа, яго здольнасці  
ўнесці свой уклад у скарбніцу  
сусветнай культуры.

Выдатнай асаблівасцю неўмі-  
ручых твораў Я. Купалы з'яў-  
ляеца іх народнасць. Народ-  
нае жыццё ў руху і развіцці,  
ва ўсіх яго праявах адбілася ў  
іх праўдзіве і малініча, як у  
глыбокай чыстай кропінцы. У  
творах Я. Купалы, як і ў творах  
Я. Коласа, жывуць людзі пра-  
цы з іх думамі і клопатамі, са  
свай філософіяй, верай у  
лепшую будучыню. Старонкі  
яго кніг густа населены про-  
стымі людзьмі, стваральнікамі  
і будаўнікамі. Мужык-беларус  
з усведамленнем сваёй годнас-  
ці заяўляе, што і ён чалавек,  
народ, які ўзніяўся на барацьбу  
у перыяд 1905 г., каб скінуць  
з плячэй адвачны ўціск, бяду і  
гора і заваяваць сабе чалавечыя  
правы, беззямельнік, буду-  
чы гаспадар сваёй зямлі — у  
цэнтры ўвагі творчасці паэта  
дакастрычніцкай лары. У сваіх  
шчырых, праўдзівых песьнях ён  
услыўляе чалавека працы, яго  
прывабны духоўны свет, ма-  
ральныя вартасці, патрыятызм  
і прагу да ведаў. Просты  
чалавек, мужык — «пан сажі і  
касы», багач і магнат, бо невы-  
чэрпныя яго магчымасці ў пра-  
цы. Жняя — «сама царыца ў за-  
латой кароне». Ужо ў гэтых  
вобразах і азначэннях яскрава  
відаць пункт погляду паэта на  
народ, на яго месца ў жыцці.

Творы Я. Купалы, як трапна  
адзначае Я. Колас, — гэта нібы  
адна суцэльная кніга аб працы  
народа, сумная ў першай сва-  
ей частцы, бо расказвае аб  
цяжкай падняволнай працы, і  
радасная ў другой частцы, калі  
услыўляе свабодную творчую  
працу савецкага чалавека.

Адной з кропінц пэтычных  
твораў Купалы была вусная па-  
эзія народа і ў першую чаргу  
лірчныя песьні, казкі, легенды.  
Аб гэтым сведчыць яго раннія  
творы «Зімою», «Нікому», «Ад-  
плата кахання», а таксама вы-  
датныя пээмы: «Курган», «Бан-  
дароўна», «Магіла льва», «Ад-  
вечная песьня», «Сён на кургана-  
не», драматургія. Ен клапатліва  
адносіцца да народнай пээзіі,  
захоўвае яе непасрэднасць, яр-



Янка Купала.

## НАРОДНЫ ПЯСНЯР

кую вобразнасць, фарбы і пры-  
ёмы. Сюжэтная канва і лірызм  
народнай песьні аб Бандароўне  
далі магчымасць паэту ства-  
рыцу мужны вобраз Бандароў-  
ны, нязломная сіла і мараль-  
ныя вартасці якой з'яўляюцца  
адбіткамі сілы і велічы народу.  
Несакрушальная сіла народна-  
га духу падказала ёй адказ па-  
ну Патоцкаму з яго «хэўраю  
лядачай»:

— Дужы ты сваім бағац-  
цем,  
А я сілы большай,—  
За мной праўда і народ мой,  
За табой-жа—гроши.

А якой шчырай любоўю акру-  
жае народ старыка-гусляра і  
яго непадкупную песьню, як  
свята захоўвае ў памяці слова  
і аблічча чалавека, які сілу  
праўды паставіў вышэй улады  
тагачасных гаспадароў жыцця  
і за свае перакананні пайшоў  
на смерць.

За народную справу, з ве-  
рай у вызваленне працоўных  
гіне на вісельні змагар. І апош-  
нія слова яго гучаць смярот-  
ным прыгаворам усяму старо-  
му парадку і яго абаронцам:  
Яшчэ прыбавіце скананне —  
Прадсмертны ваших рук

абраз,

Не доўга-ж ваша панаванне—  
Загуба прыдзе і на вас!  
Загубу крыўдаю, слязамі  
У магільны выкапалі ніз;  
Людской расплаты ўжо над  
вамі

Тапор адточаны завіс.

Аб чым-бы ні пісаў Купала —  
аб далёкім мінулым ці аб на-  
дзённых задачах барацьбы, аб  
працы і каханні, аб долі ўда-  
вы і яе дзяцей, аб беззямель-  
ніку, у якога «ні коліка, ні во-  
ліка», аб сіраце, што стаіць  
пад брамай бағача,— усюды і  
ва ўсім відаць глыбокая дума  
паэта аб сваім народзе і яго  
гісторычным лёсе.

Я. Купала — паэт народны і ў  
той-же час нацыянальны, як  
T. Шэўчэнка на Украіне, Л. і  
Райніс у Латвії, Н. Некрасаў у  
Расіі. У яго творах адлюстра-  
лася цэлая эпоха жыцця націі  
з яе супярэчнасцямі і бараць-  
бой, цэлая гісторычная вяха ў  
жыцці ўсяго беларускага народа.  
«З цэлым народам гутарку  
весці» жадаў Янка Купала,  
уступаючы на шлях паэта і гра-  
мадскага дзеяча, змагара за  
развіццё нацыянальнай культу-  
ры, асветы і мовы; у вершах  
«Маладая Беларусь», «Ворагам

беларушчыны» ён выступіў у  
абарону нацыянальнай годнас-  
ці свайго народа, яго права на  
прызнанне і ўнутране развіц-  
цё. «І беларус можа змясці-  
ца ў сям'і нялічанай славян!»,  
«Занімай, Беларусь маладая  
мая, свой пачэсны пасад між  
народамі!» — роўнасць і брацтва  
славянскіх народаў, вера ў  
лепшую будучыню сваёй краіны —  
асноўны сэнс гэтых цудоў-  
ных купалаўскіх радкоў. З ве-  
раю ў будучае ён пісаў:

К свабодзе, роўнасці і знанню  
Мы працярэбім сабе след!  
І будзе ўнукай панаванне  
Там, дзе сягоння плача дзед!

Яго вершы на тэму мастиц-  
тва, песьні аб песьнях раскры-  
ваючы погляд пээта на задачы  
літаратуры, сведчаць аб жа-  
данні стварыць мастицтва, па  
форме і па зместу блізкае і  
зразумелае працоўным ма-  
сам.

Я. Купала свядома ставіў  
свяю песьню на службу працоў-  
ным і толькі ад іх чакаў спра-  
вядлівай ацэнкі і прызнання,  
жыў жыццём народа, яго інта-  
рэсамі і спадзяваннямі. Таму  
слова яго адгукнулася ў сэрцы  
простых людзей і дало свае  
багатыя плёні. Я. Купала быў  
збральнякам і арганізаторам  
маладых пісьменніцкіх сіл, ак-  
тыўным будаўніком і ствараль-  
нікам беларускай культуры ў  
дакастрычніцкі час і ў савец-  
кую эпоху,

Дэвіз — служыць свайму на-  
роду ўсімі сіламі душы і сэр-  
ца — выконваўся паэтом праз  
усё яго слаўнае жыццё.

Вялікая Каstryчніцкая рэво-  
люцыя прынесла беларускаму  
народу свабоду і роўнасць, да-  
ла нябачаныя магчымасці ў га-  
ліне дзяржавнага і культурна-  
га будаўніцтва. У гэтую вялі-  
кую стваральную, арганізатор-  
скую і асветніцкую работу з  
першых дзён савецкай улады  
уключыўся народны паэт Янка  
Купала. Ён многа працуе ў га-  
ліне мастицкай творчасці, піша  
вершы і пээмы, у якіх раскры-  
вае гісторычную ролю Каstry-  
чніцкай рэволюцыі, славіць  
беларускую савецкую дзяржаву  
народу, і вольную працу чалавека,  
свой герайчны і таленавіты  
народ. Разам з тым вядзе вя-  
лікую грамадскую і навуковую  
работу, займаецца мастицкімі  
перакладамі, піша крытычныя і  
публіцыстычныя артыкулы, вы-  
ходзячыя кадры маладых пісьмен-  
нікаў і паэтаў.

Ва ўсе перыяды жыцця на-  
рода — у час герайчных баёў за  
Радзіму і савецкую ўладу, у  
час аднаўлення разбуранай  
гаспадаркі і мірнага будаўніц-  
тва краіны, у час Вялікай Ай-  
чыннай вайны, у радасныя і  
трагічныя моманты ішай гіс-  
торыі Я. Купала быў заўсёды  
са сваім народам.

«Мне сняцца сны аб Бела-  
руси», — з шчырай, пранікнёй



любою да бацькаўшчыны га-  
варыў паэт, апываючы новую  
Беларусь, роўную сярод роў-  
ных, у вобразе дзяўчыны-па-

сажніцы, якая сядзіць у сваёй  
хаце, у прыгожым убранні, з  
чаркай мёду ў руцэ.

Ветэрны грамадзянскай вай-

ны, комсамольцы-арлянты,  
дзве сястры—работніца і ся-  
лянка, лёс якіх змяніла совец-  
ская ўлада, паважаны ўсімі бе-

ларускі селянін-бацька, які клі-  
ча сыноў на нараду ў хату, яго  
сыны-патрыёты, дзяўчына-лёт-  
чыца Алеся, трактарыстка, пра-  
цоўны калектыв, што пераўтва-  
рае жыццё на Палессі, рабочыя  
Барысава, якія змяняюць абліч-  
ча свайго горада, беларускія  
партызаны, удзельнікі Айчын-  
най вайны—шматлікія героі  
чудоўных кніг Купалы совецка-  
га перыяду, прадстаўнікі мала-  
дой Беларусі.

Беларусь, мая радзіма,  
Як-жка расцвіла ты  
За час гэты, за кароткі,  
Як выгнала катай!  
Не злічыць тваіх здабыткаў  
І не змерыць меркай...  
Чалавек твой на свабодзе  
Стаўся чалавекам,—  
пісаў Я. Купала ў 1935 го-  
дзе ў сувязі з уручэннем Бе-  
ларусі ордэна Леніна. Урад  
Беларускай Савецкай Соця-  
лістычнай Рэспублікі надаў Ян-  
ку Купалу годнасць народнага  
паэта ў дзень дваццацігодзя  
яго літаратурнай дзейнасці. Гэ-  
тае высокое і гордае званне  
ён апраўдаў усёй сваёй твор-  
часцю, прасякнутай ідэямі на-  
роднасці і рэалізма.

М. БАРСТОК



«А хто там ідзе?» Да верша Янкі Купалы.

Малюнак П. Сергіевіча.

## Сельская настаўніца

**В**ЯСНА! Пад яркім сонцам памала-  
шдела сяло. Залатыя прамені  
шчодра лъюцца ў класы Нежкаў-  
скай сярэдняй школы. Яшчэ вель-  
мі рана, і школьні двор амаль бязлюд-  
ны. Толькі групка дзяцей капае і раз-  
рыхляе зямлю пад маладымі дрэўцамі.

Дырэктар Мар'я Ягораўна задуменна  
глядзіць на бярозкі, пасаджаныя рукамі  
яе быльых выхаванцаў. Здаецца, было гэ-  
та зусім нядаўна, а яны падняліся ўже  
роўна са школьнім дахам.

Дваццаць пяць год тому назад у адну  
з пачатковых школ Бялыніцкага раёна  
прыйшла зграбная чарнявая дзяўчына—  
Мар'я Марозава. Глыбока запала ёй у  
душу пажаданне загадчыка райана:

— Вы ўступілі на цяжкі, але высокарод-  
ны шлях. Памятайце: цана чалавека за-  
сёды вызначаецца тым, колькі карысці  
ён прынёс людзям, грамадству. Жадаю  
вам сапраўднага шчасця—шчасця твор-  
часці!

Яна ўдзячна ўзяла ў руکі загад аб  
прызначэнні, які вызначае цяпер яе да-  
рогу ў жыццё.

Педагагічны калектыв складаўся з яе і  
загадчыка школы. Сяло трапіла далёкае,  
глухое. Малады калгас з цяжкасцю ста-  
навіўся на ногі. Чуткі і шэпты хвалявалі  
народ.

Комсамолка Мар'я Марозава на бур-  
ных сельскіх сходках уважліва ўзважва-  
ла кожнае слова. Перадавыя людзі но-

вага калгаснага сяла гуртаваліся, друж-  
на браліся за ўмацаванне маладой ар-  
целі. Мар'я вяла гутаркі на антырэлігій-  
ныя тэмы, дапамагала наладжваць улік  
у калгасе, падоўгу заседжваючыся над  
арцельнай бухгалтэрый, прымала ўдзел  
у спектаклях маладзёжнага драмгуртка,  
выпускала сельсовецкую насценную га-  
зету.

Жывая і вясёлая, яна была душой маладзёжных вечарынак, вечарынак без  
ляянак і п'янкі. Добрым словам паміналі яе ў кожнай сялянскай хаце. Любоў і павага бацькоў перадаваліся дзецям.  
Часта наведвала яна суседнюю сямігодку. Спактыканыя настаўнікі бачылі ў ёй  
святу маладосць, свае першыя крокі ў школе, ахвотна дапамагалі, расказвалі  
пра «таямніцы» педагогічнага майстэрства, дзяліліся літаратурай.

Маладая настаўніца паступова назапаш-  
вала свой вопыт. Радавалі першыя по-  
спехі. Бясконца дарагой і значнай стала  
для яе професія сельской настаўніцы, у  
якой знайшла яна сапраўдане шчасце!

Не аблінула яе і вялікае каханне. Яе  
абраникамі аказаўся настаўнік суседняй  
школы, актыўны грамадскі работнік, ве-  
сяльчак і гаварун, чалавек вялікай душы.  
Маладыя людзі пажаніліся.

К гэтаму часу Мар'ю Ягораўну добра  
ведалі ў раёне як актыўнага грамадска-  
га работніка, патрабавальнага да сябе  
педагога, скромнага і спагадлівага ча-  
лазека. Дружна і шчасліва жыла сям'я.

Але грымнула вайна. Муж пайшоў на  
фронт. Маладая маці засталася з двума  
маленькімі дзецьмі.

Раён акупіравалі нямецкія фашысты.  
Край тут лясны, азёрны. Яраснай пар-  
тызанскай вайной сустрэў ён чужаніц.

Усёй сваёй істотай ненавідзіць Маро-  
зава фашыстаў за растаптане шчасце і  
светлыя мары, за зняслаўленую родную  
землю. Яна настойвае, просіць, патрабуе:

— Прыміце ў разведку!

Камандзір партызанска га палка тав.  
Меднікаў не можа ўстаяць супроць до-  
вадаў гэтай энергічнай і напорыстай  
жанчыны. Самыя небяспечныя заданні  
выконвае разведчыца. Яна прабіраеца  
у гарадскі пасёлак Бялынічы, дзе стаіць  
вялікі нямецкі гарнізон, завязвае сувязі з  
мясцовай патрыятычнай інтэлігенцыяй,  
дастасе ў пашпартным стале нямецкай ка-  
мендатуры чистыя бланкі неабходных  
партизанам дакументаў, распавяжджае  
лістоўкі і адозвы, робіць замалёўкі і  
здымае планы нямецкіх дзотаў па шашы  
Мінск—Магілёў, актыўна супрацоўнічае  
у гартызанскай газете, праводзіць мі-  
тынгі, збірае сродкі сярод мясцовага  
населеніцтва ў фонд абароны. Смелая і  
рухавая, яна нечакана з'яўляецца то ў  
адным, то ў другім населеным пункце,  
прабіраеца ў размяшчэнне нямецкіх  
гарнізонаў, сярод мясцовага насе-  
льніцтва ўсюды знаходзіць сяброў, сувя-  
зістай.

І вось Советская Армія ўступае на бе-  
ларускую зямлю. Хочацца жыць, адра-  
джаць зруйнаваную вайной гаспадарку,  
вярнуць сямейную ўтульнасць і шчасце.  
Але пошта прыносяць змрочную вестку  
сям'і Марозавых... Геройскай смерцю за-  
гінуў на фронце іх бацька і муж. Су-  
даргава сціскае Марозава паведамленне  
аб смерці мужа, а слёз няма: яны даў-  
но выплаканы. Але жыццё бярэ сваё.  
Трэба ўпарты працаваць, гадаваць і ву-

чыць дзяцей, рабіць усё магчымае, каб жахі вайны не паўтарыліся.

Мар'ю Ягораўну пасылаюць дырэкторам у Нежкаўскую сярэднюю школу. Бацькі вучняў рамантуюць школьнага памяшканне, робяць прымітыўныя вучнёўскія парты, дзеляцца інвентаром. З вялікай ахвотай працуюць па ўпрадакаванню школы і самі вучні. На дапамогу прыходзіць дзяржава.

Школа адроджана. Пачынаецца клапатлівая вучэбная работа. Цяжка даводзіцца і педагогам і дзецим. Амаль німа падручнік, сышткаў, не хапае кваліфікованых настаўнікаў. Дзеци вядуть канспекты і запісы на газетнай і абгортачнай паперы.

Мар'я Ягораўна падае моладзі выдатны прыклад творчых адносін да любімай справы, вучыць настойлівасці ў перадоленні цяжкасцей. Яна выкарыстоўвае малейшую магчымасць папоўніць свае веды, прагна чытае.

І вось настает дзень перамогі над гітлераўскай Германіяй. Каб неяк адчуваўна адзначыць яго, школьнікі і настаўнікі высаджваюць каля школы бярозавы гай, як сімвал жыцця і будучага шчасця людзей працы.

Вось і зараз, увесь у сонечных бліках, ён многае напамінае Мар'і Ягораўне.

Як усё тут змянілася! Недалёка ад сяла вырас пасёлак Беларускай МТС. У калгасныя хаты прыйшлі дастатаць, электрычнасць, радыё. У сяле пабудавалі новы магазін, клуб.

Мар'я Ягораўна выйшла замуж за ўчастковага механіка МТС. Спагадлівы і ўважлівы да людзей, добры знаўца сваёй справы, ён карыстаецца аўтарытэтам і павагай. У сям'і Віктар Максімавіч заявяў дзіцячую любоў не саладжавым заігрываннем, а шчырай і разумнай дружбай. Дзеци не адчуваюць фальшы ні ў словах яго, ні ва ўчынках.

Дзячынкі выраслі. Старэйшая, Гая, вучыцца ў Мінскім політэхнічным інстытуце, малодшая, Рэма,—у Бабруйскім лесатэхнікуме.

Вялікай падзеяй у жыцці Мар'і Ягораўны быў яе прыём у партыю.

Школа яшчэ цясней звязалася з калгасам. Настаўнікі — арганізаторы многіх грамадскіх пачынанняў у Нежкаўе. Ідзе ў сельскім клубе спектакль—яго паставілі педагогі. Яны чытаюць калгаснікам лекцыі на палітычныя, навукова-папулярныя і педагогічныя тэмы, у сельскай бібліятэцы праводзяць канферэнцыі чытачоў.

Над сялом згушчаецца змрок. Клуб, як заўсёды, перапоўнены. Уважліва слухаюць калгаснікі свайго агітатора, Смела і адкрыта гаворыць Марозава аб не-

дахопах, аб задачах па ўздыму жывёлагодоўлі. Гаворыць праста і вобразна. Перасыпае мову трапнымі прыказкамі, прыводзіць характэрныя прыклады з работы даярак Любы Клімянковай і Акуліны Будкевіч, Халецкай, Сафонавай. Да стаеца ад яе і членам праўлення за марудныя тэмпы будаўніцтва тыпавога кароўніка, і кладаўшчыку Князеву за няспрытнасць у работе, і брыгадзіру Ражкову за ліберальныя адносіны да нядайных калгаснікаў.

Грамадская работа адбірае шмат часу, але Мар'я Ягораўна не скардзіцца. Выбрана яна сакратаром партыйнай арганізацыі мясцовага калгаса «Запаветы Леніна». На апошній раённай партыйнай канферэнцыі яго ўяўляе ў склад раённага камітэта партыі. Узначальвае яна і культурна-асветную камісію мясцовага Савета.

Мар'я Ягораўна — часты госьць у сем'ях калгаснікаў. Яна правярае, як выконваюць дзеци рэжым дня, ці даволі спяць і гуляюць, у якіх умовах рыхтуюць урокі, ці дапамагаюць бацькам па гаспадарцы, што і як чытаюць. Яна вучыць бацькоў выхоўваць дзяцей, прыцягвае іх да ўдзелу ў жыцці школы. І людзі раскрываюць ёй сэрцы, дзеляцца сваім горам і радасцямі, жыццёвымі планамі, ведаючы, што ў ёй яны знайдуць добрае слова, разумную параду, а часам і суровую, але справядлівую перасцярогу.

Мар'я Ягораўна ўваходзіць у клас сашчаслівым выглядам чалавека, які прыступае да любімай работы.

Сёння на ўроці ў дзесятым класе аналізуецца раман Кузьмы Чорнага «Трэцяе пакаленне».

Рассказ настаўніцы жывы, вобразны, эмацыянальна яркі. У яе голасе — і хваляванне за лёс героя (Несцяровіча, Зосі), і гнеў, нянявісьць да ворагаў працоўнага народа, і тонкі псіхалагічны малюнак душэўнай барацьбы ў Міхаіла Тварыцкага. Скупая жэсты педагога, уменне валодаць сабой, міміка твару, выразная дыкцыя, змястоўнасць расказу — усё скарыстана для таго, каб вучні зразумелі ідэйную накіраванасць твора.

З вучнямі, як і з дарослымі, настаўніца заўсёды шчырае і праўдзівія. Дзеци шукаюць выпадку парыцца з ёй, расказаць аб падзеях асабістага і школьнага жыцця. Добра ведаючы псіхалогію дзяцей, яна ўмее чытаць у іх сэрцах. Старшакласнікі дзеляцца з ёй, як з блізкім сябрам, планамі на будучасце, давяраюць запаветныя мары і тайны.

Мар'я Ягораўна каля дзесяці год выкладае беларускую мову і літаратуру ў 8—10 класах. За апошнія пяць год



М. Я. Марозава.

па яе предмету зусім німа непаспываючых. Яна нястомна вучыцца сама, старавецца пераняць у перадавых настаўнікаў усё лепшае з іх практикі і сама ахвотна дзеліцца сваім, як яна гаворыць, «выпакутаваным» вопытам, піша лекцыі, выступае з дакладамі на пасяджэннях сельскага метадычнага аўд'яднання, перад раённай педагогічнай аўдыторыяй.

...Вечар. Над пісьмовым столом схілілася жанчына. Лёгкі налёт сівізны паблісквае ў цёмных валасах. Дапытлівія очы стомлена прыжмураны. Заўтра ўроці ў трох класах. Трэба дэталёва прадумашаць план заняткаў, праверыць сышткі, прагледзець запісы завуча, перечытаць тэксты твораў, якія будуть аналізавацца ў класах.

— Мама, пачытай казкі, — просіць шасцігадовая дачка.

Жанчына рэзка ўскідвае галаву, прағаняючы стомленасць.

Яна кладзе дачку ў ложак, у каторы раз паўтараючы ёй гісторыю аб прыгодах Іванушки і канька-гарбунка.

Засына сяло. Зорная ноч апусцілася над прыцішым сялом, але вокны дома настаўніцы Марозавай па-ранейшаму асвятлены. Гаспадыня схілілася над кнігай.

Калгасны вартайник, праходзячы пустыннай сельскай вуліцай і скручваючы тоўстую самакрутку, шэпча сабе ў вусы:

— Працуе наша Ягораўна!

Алег ПЛІНДАУ

Бялыніцкі раён.

## ПІСЬМО Ў РЭДАКЦЫЮ

### Што-ж нам рабіць?

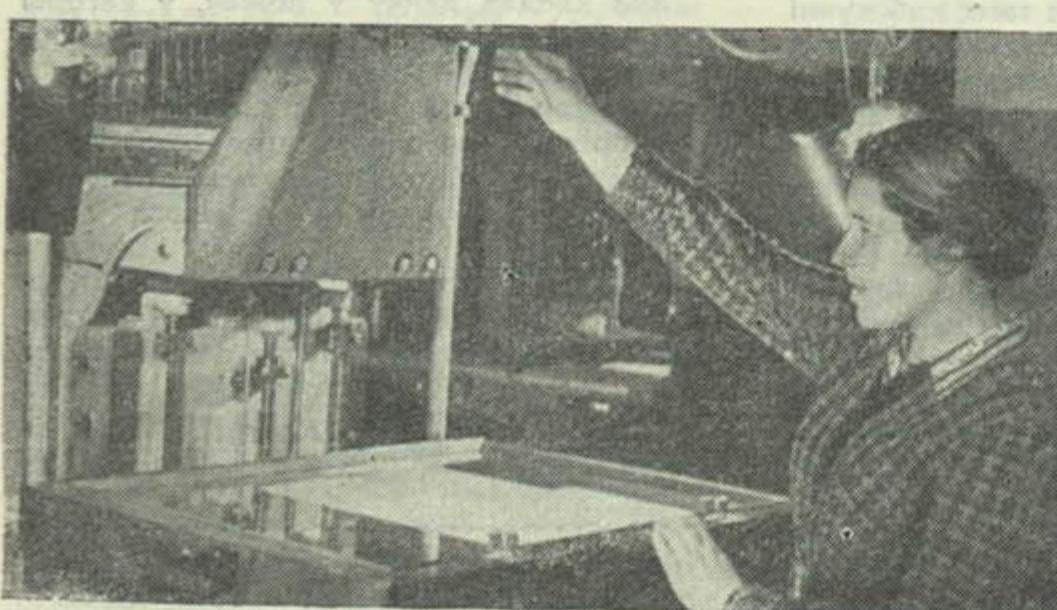
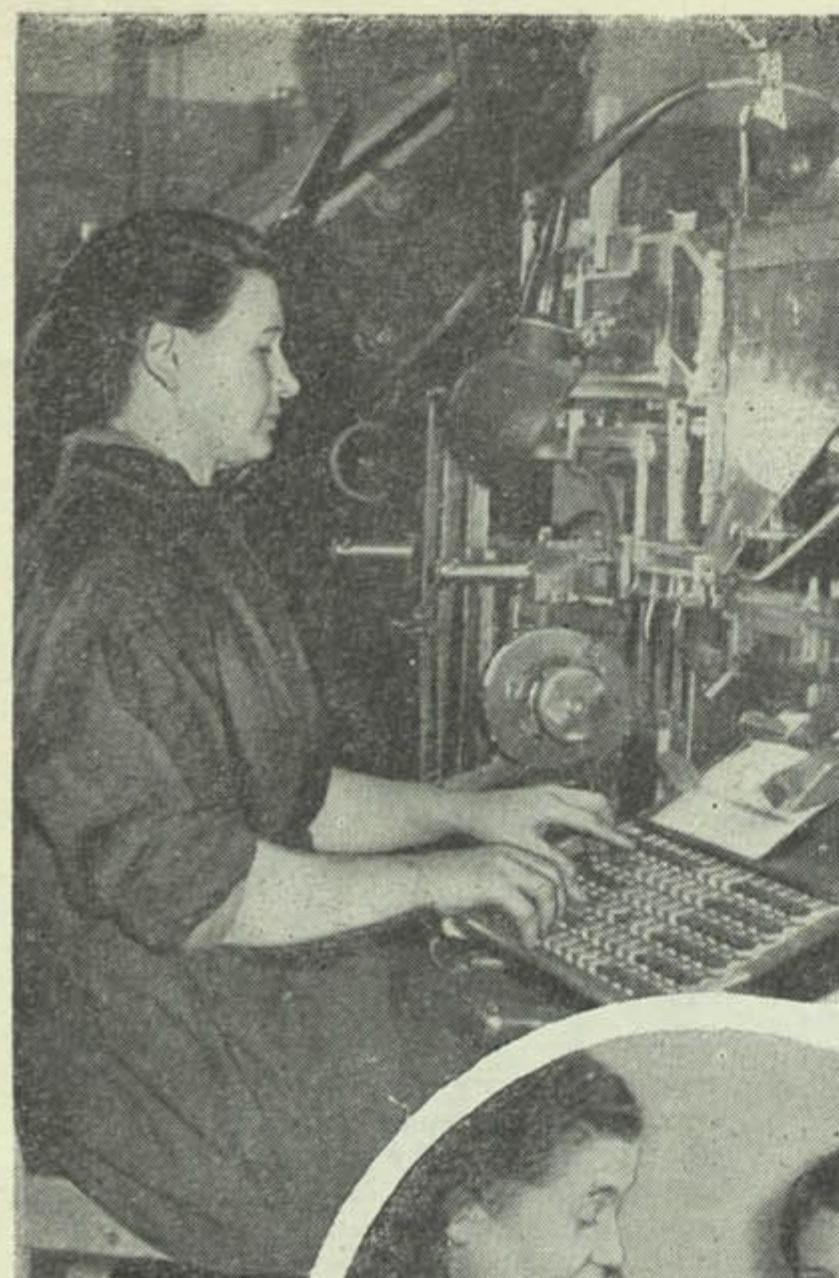
Паважаная рэдакцыя!

У нас шмат гавораць пра жанчыну-маці. Клопаты аб маці я ад душы вітаю, бо сама люблю дзяцей. Нажаль, толькі чужых. Сваіх у мяне німа. І таму пішу вам. У нас ёсць такія жанчыны, якія па той ці іншай прычыне не маюць дзяцей, але прагнуть іх мець. Некаторыя мужы адных кідаюць, другіх дакараюць, а над трэцімі праства здзекуюцца. Узяць, к прыкладу, мяне. Я шмат лячылася, каб мець дзяцей, але дарма. Муж мяне цэніць як гаспадыню, як чалавека. Аднак

яму патрэбна дзіця. І я гатова прыняць дзіця, адкуль-бы яно ні з'явілася, ды ён гэтага не хоча. Мяне ён часта дакарае. Я не ведаю, што мне рабіць. Пакінуць яго і паехаць. Няхай жэніца на іншай жанчыне. Але думаць пра такі выхад мне вельмі цяжка, бо кахаю яго, і так жыць цяжка. Я пакутую ўдвая — і за сябе, і за яго. Таму прашу вас: парайце, што-ж нам рабіць?

Чытачка В.

Рэдакцыя звяртаецца да сваіх чытачоў з просьбай выказацца па закранутаму чытачкай В. пытанню.



Мінчане добра ведаюць Камароўку. У пачатку стагоддзя тут канчалася горад. Далей ішлі балоты, якія з-за мноства камароў называліся ў народзе камароўскім. Потым балоты асушылі, а за мясцасцю засталася старая назва.

Цяпер горад на некалькі кілометраў працягнуўся далей. На Камароўцы началася вялікае будаўніцтва. Тут ствараецца новая плошча Якуба Коласа, на якой нядайна вырас велізарны будынак—буйнейшы не толькі ў Мінску, але і ва ўсёй Беларусі паліграфічны камбінат, які носіць імя народнага паэта Беларусі Якуба Коласа. За паслявавенныя гады такія магутныя паліграфічныя камбінаты, у поўным сэнсе слова—фабрыкі книгі, пабудаваны ў чатырох градах нашай краіны: Мінску, Калініне, Яраслаўлю і Саратаўве. Камбінат у Мінску яшчэ не зачончаны, але ўжо і зараз упрыгожвае плошчу.

Давайце, сябры, правядзем завочную экспкурсію на гэтую цікавую новабудоўлю. Паднімемся па лесвіцах наверх. Вось друкарскі, наборны, пераплётны і іншыя цэхі. Яны нагадваюць прасторыя клубных зал. Якія высокія столі, колькі вока! Нічога падобнага на ранейшыя вузкія, душныя друкарні, дзе рабочым і работнікам увеселічалася час даводзілася дыхаць атручаным свінцовым паветром. Тут прасторна, зручна, а паветра заўсёды чистыя. Вунь удоўж цэха працягнулася трубы. Гэта самая сучасная вентыляцыйная будова, якая забяспечвае прыток у цэхі свежага паветра, летам ахалоджанаага, а зімою сагрэзага.

Мінскі паліграфічны камбінат імя Якуба Коласа пасля поўнага асваення зможе выпускаць 150—200 тысяч экземпляраў книг у дзень. Ужо і зараз, хоць будаўнікі не пакінулі камбінат, паліграфісты даюць за дзень у сярэднім 35 тысяч экземпляраў книг. Лічбы вялікія!

Як-жа нараджаецца книга? Каб прасачыць за гэтым працэсам, трэба пабываць у чатырох цэхах. Вось цэх для высыгага друку. Тут устаноўлены наборныя машыны самых удасканаленых апошніх марак: новыя лінатыпы і манатыпы.

На здымку 1-м вы бачыце за работай лепшую лінатыпістку Ніну Петуніну. За змену яна набірае 75—80 тысячаў друкаваных знакаў, або ў пяць раз больш таго, што можа зрабіць за гаты час ручны наборшчык.

На здымку 2—старшыя карэктар Лідзія Апаровіч і карэктар Тацяна Панушкіна вычытаюць набраны для книгі тэкст.

Кліш для книгі (ілюстрацыі) вырабляюць у цынаграфії.

На здымку 3—тэхнік-цинаграф Ірына Шавялёва за прыгатаваннем негатыва.

Вось книга старанна набрана, вычытана карэктарамі, забяспечана ілюстрацыямі, але на гэтым далёка не закончаны яе вытворчы шлях. Прайойдзем у цэх, дзе друкуюць книгі. Ен велізарны, якія крыты стадыён. Тут мы бачым новайшыя хуткадрукуючыя машыны: двухбарт-

ныя плоскія, флатавую двухбартовую ратацію, ролевую ратацію. Апошняя за 16 гадзін можа «пераварыць», гэта значыць надрукаваць, поўнагона паперы.

На здымку 4-м бачым момант друкавання падручніка по «Новай гісторыі» тыражом у 500 000 экземпляраў. Паліграфія Беларусі ніколі ў сваёй гісторыі не ведала такіх высокіх тыражоў.

Надрукаваную книгу трэба пераплесці. Гэтым займаецца фальцовачны і пераплётна-брешуроўчны цэх.

На здымку 5 (унізе)—майстар змены Галіна Шымко, лепшая фальцоўшчыца В. Вайцяхоўская і яе вучаніца Валянціна Васільева (у цэнтры).

Каліровая вокладка книгі і ўсе каліровыя малюнкі, якія мы тан любім разглядаць, друкуюцца ў спецыяльнім цэху, які называецца афсетным. Тут працујуць двухфарбавыя машыны.

На здымку 6 — комсамолка-кантралёр Тація Асядоўская правярае готовую прадукцыю.

На здымку 7—друкар Міхail Гіскун ля афсетнай машыны.

Нараджэнне книгі падыхае і да канцу. Надрукаваныя і складзеныя сышткамі лісты, вокладкі, уклейкі дастаўляюць у пераплётна - брешуроўчны цэх, аbstаліяваны лістападборачнымі і прыклеенімі лістамі, накрыўкаробчымі і іншымі машынамі.

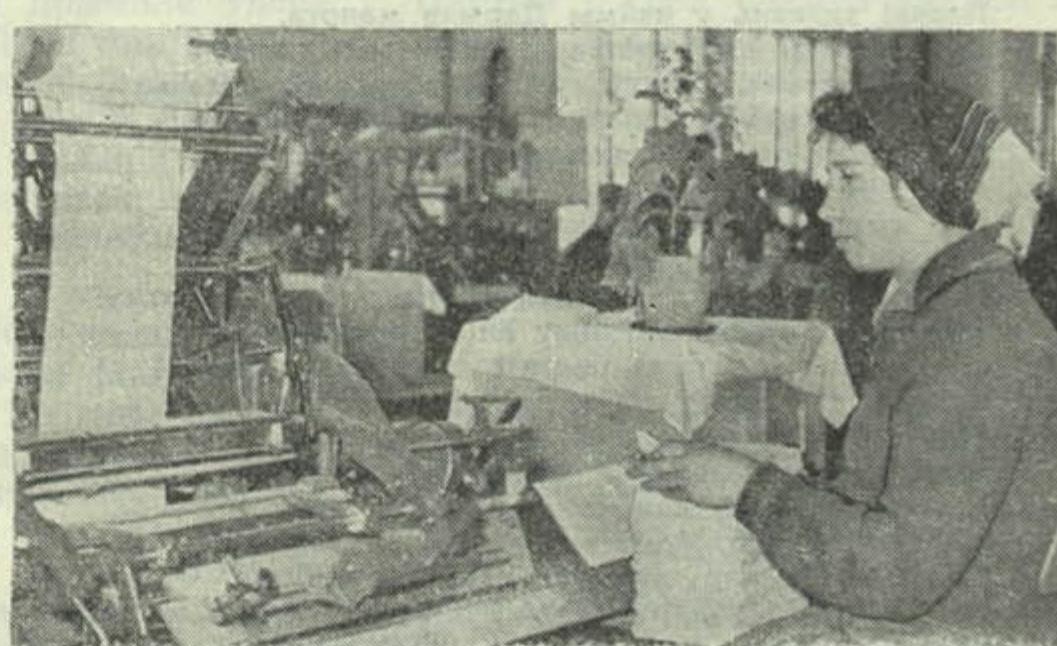
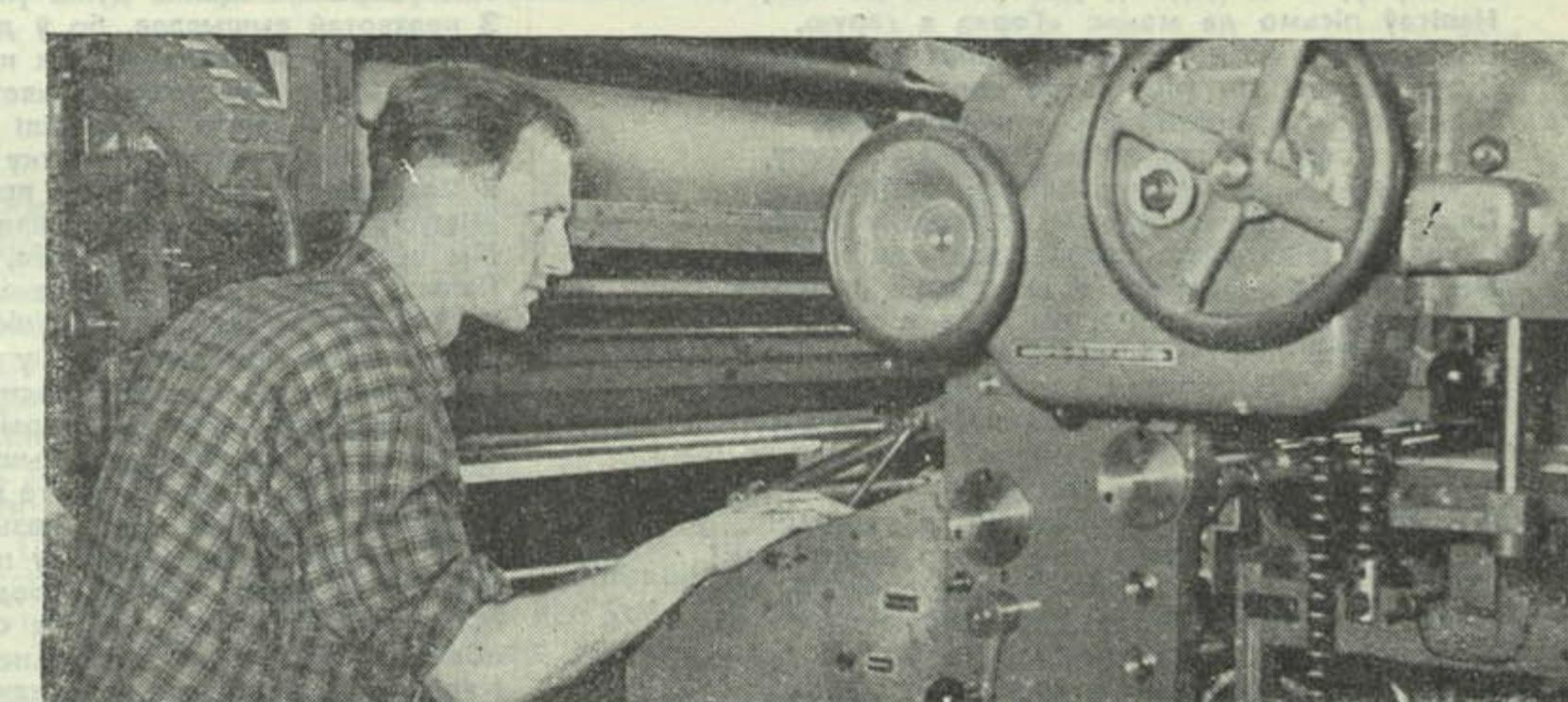
Стужкавы транспарцёр намнога паскарае вытворчыя працэсы. З яго сыходзіце ужо готовая книга.

У пераплётна - брешуроўчным цэху 95 праценты рабочых складаюць жанчыны. На здымку 8—коток швейнага участка цэха. За работай—дэпутат горсавета Эма Бубенава.

На здымку 9—Браніслава Раманчык і Алена Лагуноўскую правяраюць готовую прадукцыю.

Мы з вамі прасачылі нараджэнне книгі на буйнейшым у Беларусі паліграфічным камбінате імя Якуба Коласа. Прачытавшы на книзе знаёмыя радкі «Надрукавана на Мінскім паліграфкамбінаце», успомніце аб tym складаным вытворчым шляху, які праходзіць наш друг, таварыш, дарадчык— цікавая книга.

**Н. МІУСКІ,**  
галоўны інжынер  
Паліграфкамбіната.



## Я шасце у Савецкім санзе знаўша

Параска АМБРОСІЙ,

народная паэтэса Букавіны

На зялёной Букавіне, у маленькой хаце,  
Трох дзяцей, сям' на гора, нарадзіла маці.  
У падзёртай світцы бацька сабраўся аднойчы  
У Канаду, дзе купляюць рукі у рабочых.  
Нас, малых, матуля дома адных пакідала,—  
У паноў да цёмнай ночы на хлеб зарабляла.  
Ходзіць тата па Канадзе, работы шукае,  
Ён вярнуўся-бы дадому, ды грошай не мае.  
Напісаў пісмо да мамы: «Горка я гарую,  
Пазычай мне на дарогу! Як жабрак вандрую...  
Чуеш, жонка? Па ўсім свеце паны-абармоты  
Толькі гроши здабываюць з нашага поту.  
Думаў шасце я прынесці дачушкам і сынку,  
Але, мабыць, на чужыне дачасу загіну!»  
Пісар вестку прачытаў нам вечарам у хаце,  
І падсечанай вярбою ўпала наша маці.  
Мы здзіўляліся, пыталі з шчырасцю дзіцячай:  
«Ой, чаму галосіш, мама, ды чаму-ж ты плачаш!»  
Адгукнулася Марунька, каб дашаў ёй параду:  
«Не журыся. Падрасцем мы, пойдзем у Канаду,  
Прынясем адтуль мы грошай паўнюткую хату,  
Купім хлеба, купім боты і кароў стракатых...»  
Ну, а маці толькі слёзы хусткай уцірае:  
«Ты не чуеш, што ў Канадзе татка памірае!  
Ой, вы, дзеци, сакаляты, што цяпер рабіць нам?  
Як тут, родныя, ад смерці бацьку адкупіць нам!»  
І адразу адгукнуўся старэйшы сыночак:  
«Глянь, матуля, я ўжо вырас, моцны, як дубочак!  
Ты аддай мяне да пана, буду пасвіць статак,  
Зараблю я! І ў Канадзе не загіне тата...»  
І назаўтра, раным-рана, да пана старога  
Павялі здаваць у наймы Дарыка малога.  
Выйшай пан чырвонатвары на высокі ганак,  
Глянуў грозна, тупнуй грозна, закрычаў, паганы:  
«Што вам трэба, валацугі! У турму — дарога!»  
І сабакамі пачаў іх цкаваць ад парога.  
Маці войкнула ад страха, баронячы сына.  
Пан смяеца, пан рагоча, аж пырскэе сліна.  
І прыбіта маці горам цягнецца дадому,  
Моўкі спаць кладзе сыночка... Не заснуць малому!  
Цёмнай ночкою спрасонку ён крычыць на кату:  
«Ты чаму смеяшся з бедных, звяруга пракляты!

Я дарослым хутка стану, за ўсё расплачуся,  
Над тваёю галавою шабляй усміхнуся!...»  
Маці гроши пазычала ў кулакоў багатых,  
Пасылае ў край далёкі, да нашага таты.  
... Ён вяртаецца. Чаму-ж ён не ідзе дадому?  
Бо не мае падарункаў для дзетак, вядома.  
Нам навошта падарункі! Мы выбеглі, рады,  
Што наш родненкі, любімы прыехалі з Канады.  
Ды нядоўга, ой, нядоўга доля нам свяціла,—  
Як ударыла трывога — вгіну абвясціла.  
Уварваліся жандары ў хату з бізунамі  
І крычаць, нібы вар'яты: «Гэй, збірайся з намі!»  
Як спужкалася Марунька, падбегла: «Татуля!...»  
Ён узяў яе на рукі, цалуе і туліць.  
Закрычала на ўсю хату ўгневаная маці:  
«Прэч адгэтуль! Не! Не пойдзе за вас ваяваць ён!»  
Тут жандар разлютаваны ў бок яе піхает,  
І Маруньку адбірае, вобземлю шпурляе...

Не ачулася дзяўчынка, а бацька бязвінны  
Дзесь далёка, на чужыне, на фронце загінуў.  
Утраіх мы засталіся. Ні сястры, ні таты...  
Мама з братам адраблялі пагыку ў багатых.  
Толькі я... Майго загаду не слухалі ногі,\*]  
І шукаць мне давялося іншай ўжо дарогі:  
Я вішнёвыя узоры-кветкі вышывала,  
Тыя узоры багацейка дужа ўпадабала.  
З неахвотай вышывала, бо ў души глыбока  
Я нянавісць захавала да тых крывасмокай.  
О, не мне іх упрыгожваць кветкамі сваім!  
Што яны — звяры — зрабілі з роднымі майм!!!  
Вышывала я узоры і ў смутку спявала.  
Я Савецкую краіну ў песні прыгадала:  
«Наша родненккая маці, ясная Радзіма,  
Мы чакаем дапамогі ад цябе, любімай.  
Паліціце, мае песні, мае сакаляты,  
Раскажыце вы пра здзекі душагуба-ката.  
Не даваў ён нам выходзіць у чыстае поле,  
Я-ж магчымасці не мела песням даша раздолле...»  
Не хачу такай работы — упрыгожваць пана!  
Лепей сцяг чырвонакрылы вышывала я стану!  
Я за кветкамі ў садочку доўга наглядала,  
У зялёной Букавіне красу пазычала.  
Як у тым шаслівым годзе, у пятніцу рана,  
Над сялом байды пранеслі родны сцяг барвяны.  
«Слава Арміі Савецкай!» На сонцы зазяляла,  
«Слава Партыі вялікай!» Да неба ўзлятала.  
І злілася мая радасць з песняю шаслівой,  
Паліцела над раздоллем, над вольнаю нівай.  
Я сядзела паміж кветак у яркім садочку,  
Выкладала мае думкі на белым лісточку...  
Ой, нядоўга сябравала шасце ды са мною,—  
Дзесьці з заходу ў паветры запахла вайною.  
Крумкачы паналятлі на нашу краіну,  
Засмуцілі маё сэрца, маці-Букавіну.  
Нас чужынцы катаўвалі, у турму пагналі.  
— Скуль выходзяць тыя песні! — у людзей пыталі.  
Ды пайшлі па сёлах песні, ад хаты да хаты,—  
Не злавіць іх, не вярнуць іх, не замкнуць крылатых!  
Дык няхай, няхай лятаюць, не маюць спакою,  
І няхай перамагаюць варожую зброю!  
Хоць на кожным кроку вораг,— думак не губляю,  
І на белым на лісточку я іх выкладаю.  
Як дазваліся фашысты пра мае надзеі,—  
Пачалі мяне і маці мучыць ліхадзе!  
Не спужкалася я здзекаў, страшнага астрога.  
Мы братоў сваіх чакалі: Будзе перамога!  
Дачакалася я волі... Фашыстаў не стала.  
І набралася я сілы — зноў я заспявала.  
Брат пайшоў у аграномы... Нам не ведаць гора!  
Наша радасць, наша шасце — вольныя, як мора.  
Маладосць сустрэла маці, не плача ў трывозе,  
Бачыць маці, як нам добра на яснай дарозе!

Пераклада з украінскай мовы  
Эдзі АГНЯЦВЕТ.

\* У маленстве П. Амбросій захварэла на параліч ног. — Рэд.

# СЯСТРА, ДРУГ І ПАМОЧНІК ІЛЫІЧА

Да дваццацігоддзя  
са днія смерці  
М.І. Ульянавай



Владзімір Ілыіч і Марыя Ілыінічна ідуць на V Усерасійскі з'езд Советаў. 1918 год.

**Г**ІСТОРЫЯ нашай Радзімы багата цудоўнымі людзьмі. Адны ўнеслі неацэнны ўклад у навуку, другія ў літаратуру і мастацтва, трэція прысвяцілі сябе барацьбе за вызваленне рабочага класа ад прыгнечання і эксплуатацыі. Сярод гэтых выдатных людзей нямала жанчын, імёнамі якіх гарніцыца ўся наша краіна. Пра адну з такіх жанчын, якая ўсё жыцьцё аддала партыі і народу, мы і хочам расказаць. Гэта Марыя Ілыінічна Ульянава — сястра, друг і памочнік геніяльнага правадыра партыі Владзіміра Ілыіча Леніна.

У сям'і Ульянавых, дзе ўсе аддалі сябе справе рэволюцыі, Марыя Ілыінічна была малодшай. Народзілася яна ў 1878 годзе. Яшчэ ў юнацтве далучылася да рэволюцыйнай дзейнасці. У 18-гадовым узросце, будучы слухачом Вышэйшых жаночых курсаў у Москве, удзельнічала ў нелегальных студэнцічных сходах, у гуртках самадукациі.

Сям'я Ульянавых была на специяльным уліку ў царскіх паслугачоў. І Марыя Ілыінічна не мінавала лёсу сваіх братоў і сястры, рана пазнала ўсё «хараство» царскіх турмаў і ссылак. Безупыннымі праследаваннямі царскія каты хацелі запалохаць маладую рэволюцынерку, але дабіліся адваротнага. Турмы і ссылкі толькі гарлавалі яе ўпартасць і адлагу ў барацьбе.

З 1898 года ўсё жыцьцё Марыі Ілыінічны было аддана партыі.

Старая комуністка Елена Дзміtryeўна Стасава ў артыкуле аб жанчынах сям'і Ульянавых расказ-

вае, што ў гімназічныя гады Марыя Ілыінічна сур'ёзна хварэла. Владзімір Ілыіч, які вельмі любіў сваю сястру, у сваіх пісьмах раіў ёй берагчы здароўе, менш нагружаць сябе заняткамі. Марыя Ілыінічна на гэта адказала: «Ужо калі што рабіць, то рабіць добра». Гэтую рысу ранній маладосці яна захавала на ўсё жыцьцё. Якое-б заданне партыі ні выполніла, заўсёды ўкладвала ў яго ўсе свае здольнасці, веды, усю душу.

З восені 1898 года ў Брюсселі яна слухала лекцыі ў Новым універсітэце. Тут-же прымала ўдзел у жыцьці партыі. Праз год, вярнуўшыся ў Москву, зноў была арыштавана і выслана ў Ніжні Ноўград. Але хутка ёй удаецца вярнуцца ў Москву, і яна становіцца адным з актыўных карэспандэнтаў газеты «Искра».

У сакавіку 1901 года — чарговы арышт па справе Маскоўскага Камітэта партыі. На гэты раз Марыя Ілыінічна прасядзела ў турме да восені, пасля год была пад наглядам паліцыі ў Самары. Але як спрактыкаваная падпольшчыца, яна і ў гэтых умовах здолела прыняць актыўны ўдзел у работе бюро рускай арганізацыі «Искра».

Работа ў сакратарыяце Цэнтральнага Камітэта партыі, у пецербургской арганізацыі большэвікоў, рэволюцыйная работа ў Москве, Саратаве і іншых гарадах увесь час змянялася арыштамі і ссылкамі.

Сардечная дружба і вялікая любоў звязала Марыю Ілыінічну з яе геніяльным братам Владзімірам Ілыічом Леніным. Яна падтрымлі-

вала з ім самую цесную сувязь. Вельмі дружыла і з Надзеждай Канстанцінаўнай Крупской, з якой пазнаёмілася яшчэ ў 1895 годзе ў Пецербургу, куды прыехала разам з маці хадайніцаць аб вызваленні Владзіміра Ілыіча з турмы.

З сакавіка 1917 да вясны 1929 года Марыя Ілыінічна знаходзілася на адказнай работе ў газете «Правда». Усе гэтыя гады яна ўдзяляла велізарную ўвагу выхаванню рабочых карэспандэнтаў.

Марыя Ілыінічна была і адным з актыўных дзеячоў жаночага руху. Партыя і ўрад высока ацанілі яе заслугі: 8 сакавіка 1933 года за выдатную, самаадданую работу ў галіне комуністычнай асветы работніц і сялянок яе ўзнагародзілі ордэнам Леніна.

Выдатныя якасці Марыі Ілыінічны — чуласць, клопаты аб людзях — з асаблівай яскравасцю выявіліся, калі яна загадвала бюро скаргаў Цэнтральнай Кантрольнай Камісіі і Народнага Камісарыята Рабоча-Сялянскай Інспекцыі. Да яе звярталіся тысячи людзей. Кожнага яна ўважліва выслушоўвала і, калі трэба, прыходзіла на дапамогу. Большэвіцкая прынцыповасць у яе спалучалася з ільчоўскімі клопатамі аб людзях.

Марыя Ілыінічна працавала нястомна. Рабоце аддавалася натхнёна і цалкам. 12 чэрвеня 1937 года перастала біцца сэрца гэтай цудоўнай жанчыны.

Мінула дваццаць год, але яны не зацьмілі памяць аб Марыі Ілыінічне Ульянавай — старэйшай дзеячы Комуністычнай партыі, якая так многа зрабіла для шчасця народнага.

М. УЛАДЗІМІРАВА



# МАЛЕНЬКІ ЛЕТУЦЕНІК

Філіп БАНОСКІ

Мал. Ю. Пучынскага

Філіп Баноскі — прагрэсійны амэрыканскі пісьменнік і публіцыст. Ен добра ведае жыццё простых працоўных людзей Амерыкі, іх барацьбу за свае права. Сын рабочага-металіста, Баноскі з дзяцінства знаходзіўся сярод герояў сваіх будучых твораў, назіраў, прыслухоўваўся, чула ўглядаўся ў іх жыццё. Яшчэ падлеткам пачаў працаўаць на металургічным заводзе ў Пітсбургу і тут на сваіх плячах пазнаў цяжар працы рабочага, несправядлівасць і прыгнёт капиталіста. З маладых год Філіп Ба-

носкі ўключачаецца ў барацьбу за правы рабочых, за лепшае будучае свайго народу. У сваіх творах ён апісвае цяжкое жыццё беднякоў, расказвае аб тым, як мацнее іх самасвядомасць, як актыўна выступаюць яны супроты эксплуатацыі і прыгнечання. Гэтаму прысвечаны два яго вялікія раманы «Біл Макгі» і «Палаючая даліна», а таксама шмат апавяданняў і нарысаў. У публікуемых ніжэй апавяданні «Маленкі летуценік» расказваецца аб жыцці беднай негрыянской сям'і.

— Так я і ведала, так і ведала! — кричала яна, цягаючы яго за чорныя, густыя, усе ў завітушках валасы, скапіўши іх у кулак. — Далібог, я гэта ведала, калі давала табе падзорную трубу. Штосьці падказвала мне спыніцца і падумаць, падумаць, што я раблю, але ты да таго апрыкрыў мне сваім чапляннем, што я больш не ў сілах была думати! А ты пайшоў і згубіў яе, — яна тузанула яго за валасы і так адцягнула галаву назад, што на яго твары паказалася балючая ўсмешка. — Доні скрышыць табе косці, калі даведаецца!

— Мама, не кажы яму нічога! — прасіўся ён, прабуючы мякка вызваліцца з яе рук.

— Як-же ты згубіў яе? — войкнула яна ў адчай. — Як ты мог згубіць падзорную трубу, яна-ж вісела ў цябе на шыі, на тоўстым шнурку! Галава-ж твая ўцалела, як-же ты згубіў трубу?

— Я зняў яе, каб глянуць на гульню.

— Зняў з шыі? Навошта-ж ты зняў? Хіба не ведаеш, што калі ты так зробіш, то абавязкова дзе-небудзь згубіш. Ты-ж зачарараваны, летуценік.

Яна зноў пачала цягаць яго за валасы так, што ягоныя кудзеркі рассыпаліся.

— Гэтая падзорная труба каштавала Доні 10 долараў 98 цэнтаў! Ен раструшыць табе ўсе косці, убачыш. Хіба ён не казаў табе — ніколі не кранай ягоных рэчаў!

— Дык ты-ж сама дала мне яе, мама!

Яна пляснула яго па шчаце.

— Ты змусіў мяне аддаць табе трубу сваім енкамі ды канькіннем, праста мутарна было слухаць. Хіба я згубіла яе? Можа я пайшла кудысьці і кінула такую дарагую рэч, бо я мрою, увесе час мрою аб нечым? Хіба я?

Ён зноў спрабаваў вызваліцца галаву з яе рук, але яна моцна ўчапілася яму ў валасы.

— Я пайду назад і пашукаю, — сказаў ён.

— Ідзі, ідзі. Акурат сотні абібокаў толькі і чакаюць таго, каб прыйшоў вось такі летуценік і пакінў пасля сябе такую рэч. Ну, як-же. Пайдзі, пайдзі, ты яшчэ што-небудзь забудзеш. Гэта ўсё, на што ты здольны. Цяпер я пушчу цябе з гэтага дома толькі ў нагавіцах ды ў кашулі. Я нават не дазволю табе надзець добрыя чаравікі. Ты ўжо забыў адну пару гэтым лётам і хопіць. Даволі.

— Я-ж потым знайшоў іх, — сказаў ён.

— Зусім падраныя, — застагнала маці, — поўныя ўсякага бруду і жабінай ікры, — ты-ж кінуў іх у сажалку.

— Я абяцаю, мама!

Яна яшчэ раз тузанула яго за валасы і потым бяссільна выпусціла іх.

— Абяцаю, — сказала яна змрочна. — Што можна чакаць добрэга ад абяцанак такога летуценіка?

Яна накіравалася да меднага чайніка, у якім варыла віскі, і глянула ў бутэльку. Бутэлька напаўнялася вадкасцю, якая сцякала па змеявіку кропля за кропляй.

— Мне нават страшна падумаць, што будзе, калі Доні вернецца дамоў, — прабурчала яна, правяраючы медны змеявік. — Ён раздзярэ цябе папалам, і я не збраюся сказаць на ват слова ў абарону. Я адразу-ж пайду ў другі пакой і мне ўсё роўна, калі ён заб'е цябе. Можа быць, гэта цябе навучыць чаму-небудзь.

Ён у жаху стаяў пасярод кухні. Яго ўскудлачаныя валасы тырчэлі ва ўсе бакі.

— Ен заб'е мяне! — усхліпваў хлопчык.

— Хіба я не ведаю? А ты што-б зрабіў на яго месцы? Ен апусціў галаву.

\* \* \*

Яна нешта бурчала пра сябе, закаркоўваючы бутэльку, потым пачала загортваць яе ў газету.

— Як ты мог забыць? — крикнула яна яшчэ раз, хутка павярнуўшыся да яго з нейкай распачнай надзеяй у вачах. — Пра што ты ўвесе час марыш?

Ён балюча пацінуй плячымі і нахмурыўся.

— Я не памятаю, мама! Я часам успамінаю, але потым адразу-ж забываю. Я думаў аб нечым і калі быў ужо на поўдарозе да дому, успомніў пра трубу, — ён зірнуў на яе закла- почана. — Я амаль успомніў, мама.

— Амаль! — паўтарыла яна змрочна. — Амаль.

Яна перавязала бутэльку белай тасьмай, дала яму ў рукі і зноў скапіла яго за валасы. Яна адвяла яго галаву назад, каб ён мог бачыць яе, і трymала яе так увесе час, пакуль гаварыла.

— Цяпер слухай, — сказала яна. — Аднясі гэта да Раферы і прынясі ад яго 2 долары 50 цэнтаў. І не забудзь! Не ўздумай марыць. Калі ты зноў задумаешся і ўсё пераблытаеш, не прыходзь дамоў, бо я злуплю з цябе скуро. Не аддавай яму бутэльку, калі ў яго няма грошай. І не ўздумай марыць, — кричала яна, з кожным словам тузячу яго за валасы, нібы падкрэсліваючы тое, што яна гаварыла. — Ты зразумеў?

Ён трymаўся вельмі ціха, пакуль маці цягала яго за валасы.



— Два долары і пяцьдзесят цэнтаў,— паўтарыла яна.— Я хачу мець кожны пені. Калі ў яго няма грошай, прынясі бутэльку назад. І калі ласка, не шкадуй яго. Няважна, што ён там будзе гаварыць. Ні з кім не размаўляй і нікому не гавары, дзе ты быў. Ты хочаш, каб цябе арыштавалі?— спытала яна.

— Не, мама?

— Ну дык вось, калі ты не хочаш, каб цябе арыштавалі, не мар і не задумвайся.

Яна пацягнула яго яшчэ раз за валасы і выпусціла іх. Потым правяла яго да дзвярэй і, перш чым адчыніць іх, прыйшла сваім вялікім грэбенем па яго валасах і прыгладзіла іх рукамі, затым выпхнула яго за дверы.

— Памятай!— кінула яна яму, калі ён адыходзіў, абедзюма рукамі прыціснуўшы да сваіх грудзей бутэльку, загорнутую ў паперу. Ён кіўнуў у адказ.

Пасля яго адыходу яна кінулася да акна і глядзела яму ў ўслед, калі ён павольна ішоў па завулку.

— Божа,— прастагнала яна,— ён-жа не туды ідзе.

Яна выбегла на ганак і закрычала:

— Джой, Джой, не туды!

Але ён ужо завярнуў за рог і не чуў. Яна цяжка апусцілася на прыступкі, і яны зарыпелі. Так сядзела яна нерухома пекаторы час, затым вярнулася ў кухню. Пераканаўшыся, што шторы спущчаны і прахожыя не могуць убачыць, чым яна займаецца, спусцілася ў невялікі склеп, выкананы пад кухняй. Тут яна выцягнула куль цукру і падняла яго напаверх.

Калі яна замешвала закваску, увайшоў Доні. Яму яшчэ не было шаснаццаці год.

— Зачыніяй дзверы!— кінула яна рэзка, і ён спехам зачыніў. Затым, успомніўшы пра страчаную падзорную трубу, яна змякчыла тон, сказала:— Вось пірог, Доні. Ты можаш узяць крыху.

Ён хутка падышоў да шафы і дастаў талерку, на якой ляжаў пірог.

— Пакінь крыху Джо,— сказала яна неахвотна і дадала:— Як справы?

— Я сказаў яму, што мне восемнаццаць год, а ён адказаў: «Пакажы мне пасведчанне аб нараджэнні». Тады я сказаў, што царква, дзе мяне хрысцілі, згарэла!

— Ну, што-ж ён адказаў на гэта?

— Ён сказаў: «Прынясі мне попел».

— Вось чарцяка,— прамовіла яна засліва.— Хіба на выгляд табе не восемнаццаць? Што-ж яны хочуць? Які трэба мець розум, каб выкапаць для іх склеп? Вышэйшая адукцыя?

Яна падагрэла яму каву і паставіла кубак на стол.

— Можа быць ты рэзка гаварыў з ім?

— Да не, маці! Я гаварыў з ім так, як зараз і з табой. Усё сказаў, што ты загадала, а ён адказаў: «Прынясі мне попел».

— Вось чорт,— паўтарыла яна рэзка.— К таму часу, калі табе споўніца восемнаццаць, мы ўсе памрэем з голаду. Я бясконца вару і вару гэтае віскі і ўсё яшчэ не магу дабіцца таго, каб жыць па-людску.

— Хіба табе давялося плаціць яшчэ штраф?— спытала ён спачувальна.

— Дваццаць пяць долараў,— прамовіла яна сярдзіта.— Я сказала суддзі, што як толькі ты знайдзеш работу, я перастану займацца гэтым. Але ён упёрся ў гэтыя дваццаць пяць долараў і нават не слухаў, што я яму казала.

— А дзе Джой?— спытала Доні, каб перамяніць размову.

— Хто ведае?— адказала яна, адразу раззлаваўшыся.— Марыць, марыць бясконца. Ты тады пазней знайдзі яго, калі зможаш, прывядзі дадому. Ён павінен прынесці мне два долары пяцьдзесят цэнтаў.

— Чаму-б табе не адлупцеваць яго?— парай ён.

— Не кажы мне гэта,— кінула яна.— Ён не вінаваты, што такім нарадзіўся. І кінь чапаць і дражніць яго, чуеш? Ён-жа зачараваны. Нічога нельга зрабіць з гэтым, пакуль ён не вырасце. Тады, можа, ён прачнецца.

— Ён страціць сваю галаву, калі яе не прывязаць да шыі,— сказаў Доні лагодна.

— А я знясу тваю галаву з плеч,— закрычала яна. Потым памяшала сумесь у чайніку і праверыла, наколькі напоўнілася новая бутэлька, якую яна паставіла пад змеявік. Доні адпіў каву і пайшоў у другі пакой. Праз момант адтуль пачаўся крык.

— Мама, мой футляр ад падзорнай трубы пусты!

Яна ўся падабралася і закрычала ў адказ:

— Паглядзі там навокал. Можа завалілася дзе.

Праз секунду ён крычаў зноў у жаху.

— Нідзе няма, я не магу знайсці!

Ён вярнуўся ў кухню, тримаючы ў руках пусты футляр.



— Джой узяў яго і згубіў, я так і ведаў! Я яго заб'ю, усё роўна я заб'ю яго! З мяне хопіць! Я-ж казаў яму, каб ён не дакранаўся!

— Заткніся,— кінула яна,— адкуль ты ведаеш, што гэта Джой?

— Хто-ж яшчэ, — прахрыпеў ён у шаленстве, — хто-ж, акрамя яго? Я яму так стукну па галаве, што ён ніколі гэтага не забудзе. Я заб'ю яго.

— Ты не кранеш яго, — запярэчыла яна.— Ён не чапаў тваю трубу.

Яна выцерла руکі аб фартух, затым падняла яго да твару і выцерла лоб.

— Гэта я. Я ўзяла гэтую няшчасную трубу і прадала яе. Вось і ўсё.

Ён уставіўся на яе, не ўстане вымавіць ні слова, затым паўтарыў адрывіста:

— Прадала? Ты прадала яе?

— Так,— кінула яна задзірліва.— А што мне заставалася рабіць? Як ты думаеш? Дзе я бяру гроши, каб заплатіць за гэты пірог, які ты ясі? Калі мне трэба заплатіць 25 долараў штрафу, я павінна дастаць гроши, адкуль хочаець. Ты што, хочаш жыць на вуліцы ці ў дому? Я прадала трубу. Я атрымала за яе дзесяць долараў.

— Ты не мела права прадаваць маю трубу. Яна мая, я заплатіць за яе сваімі ўласнымі грашымі.

— Сваімі грашымі? — перадражніла яна.— А скуль-жа, ты думаеш, бярэцца яда, якую ты ясі, адзежа, якую носіш, дом, дзе жывеш?

— Я працаў і адкладваў гроши, каб купіць гэтую падзорную трубу. Я адкладваў цэлыя тры месяцы. А ты як злодзея! Пайдзі і прынясі яе назад,— кінуў ён і замахнуўся.

Яна зблізела і застыла на месцы.

— Ты ўзнімаеш руку на мяне, тваю маці?— спытала яна.

Ён апусціў руку.

— Мне ўсё роўна. Мне ўсё роўна. Ты ўкрала яе, як самы апошні злодзея.

— А цябе зусім не хвалюе, што нам не было чаго есці?

— Гэта была мая рэч,— паўтарыў ён упарт.— Ты ўкрала яе. Я тут не маю ніякіх правоў. Я цэлы дзень хаджу, шукаю работу, і калі я вяртаюся, што знаходжу? Ты ўкрала маю трубу і прадала яе!

— Ох, ужо гэта дурацкая штука,— сказала яна.— Ты так говорыш, быццам я высмактала ў цябе кроў. Я вярну яе табе праз месяц.

— Зараз, зараз,— сказаў ён.— Мне трэба зараз!

— Зараз! Якім чынам? Табе патрэбны гроши! А ў мяне яны ёсці?

У яго вачах паказаліся горкія слёзы. Ён адварнуўся ад яе і пайшоў да стала, сеў і уставіўся ў талерку.

— У мяне няма ніякіх правоў,— сказаў ён.— Толькі Джой мае тут усе права; ад яго толькі адны непрыемнасці, але ты ніколі нічога не гаворыш мяму. Табе няважна, што са мной здарыцца. Ты пасылаеш мяне працаў, калі мне няма яшчэ восемнаццаці год, і прадаеш мae рэчы. Ты мне не маці. Я чужы ў гэтым дому. Я пайду ад вас, вось. А ты можаш сядзець тут, варыць свой спірт і цалаваць свайго дарагога



маленькага Джоя, але ад мяне ты больш нічога не атрымаеш. Я пайду і пачну самастойнае жыццё, вось убачыш.

— Калі ты пойдзеш з дому, лепш не вяртайся,— крикнула яна.

— Ну і напляваць, і не вярнуся,— сказаў ён горка, зірнүшы на яе; яго карычневы худы твар быў заліты слязымі.— У мяне больш няма дома. І ты мне не маці, ты бутлегер, і цябе пасадзяць у турму. Усе ведаюць гэта. Яны ўсё называюць цябе бутлегерам, і яны ведаюць, калі ты трапіш у турму, я ўсё чую. Я нават не гуляю з дзецымі тут. Я павінен абыходзіць увесь горад, каб ні з кім не сустэрэцца. Я хацеў мець падзорную трубу, каб хоць праз плот паглядзець на футбол або пайсці ў лес і глядзець там на птушак і на дрэвы. Вось і ўся мая радасць, а цяпер ты пайшла і прадала яе. Калі ты не клапоцішся аба мне, чаму я павінен клапаціца аб табе?

Яна таксама села на крэсла і праз момант начала ўсхліпваць.

— Гэта занадта,— плакала яна.— Гэта занадта! Я не стрываю больш!

Ён не глядзеў на яе.

Яна скамячыла свой фартух і выцерла вочы.

— Ты гаворыш так, быццам я твой найгоршы вораг, быццам не нарадзіла цябе, не ўзгадавала і не выхавала наўколкі магла лепш пасля таго, як наш бацька памёр. Хіба ты хочаш, каб я пайшла ў чужая дамы і мыла там падлогу? Я вымушана варыць віскі, бо тады я магу быць з табой і сачыць, калі ты ранкам пойдзеш у школу, і згатаваць вячэрну для цябе, калі ты вернешся дамоў! Я ніколі не дапушчу, каб мае дзеци вярталіся ў пусты дом! Ніколі. Маё месца тут, дома, каб клапаціца аб табе.

— Я не прасіў цябе рабіць гэта!

— Не, не,— сказала яна з горкай пакорай.— Ты не прасіў, каб цябе нарадзілі на свет, і я не прасіла нікога даць мне цябе, але так ці інакш ты тут і атручваеш мне жыццё. Ты нават настолькі вырас, што ўзнімаеш на мяне руку!

— Мне ўсё роўна,— сказаў ён.— Усё роўна.

Настала цяжкое маўчанне, у якім чулася роўнамернае капанне віскі, якім напаўнялася бутэлька. Яны абодва глядзелі на блакітны агенчык газы, які нібы прыцягваў іх позіркі. Доўга сядзелі так, утаропіўшыся на агонь.

На ганку пачуліся крокі, затым лёгкі стук. Дзвярная ручка павярнулася, дзвёры павольна адчыніліся. У кухню ўвайшоў Джой і стаў калі дзвярэй. Яго вялікія вочы глядзелі на маці.

Яна павярнулася, каб зірнуць на яго і раскрыла рот ад здзіўлення. Потым загаласіла:

— Што ты зрабіў са сваімі валасамі?

Яна плакала, уткнуўшыся тварам у фартух, быццам гэты апошні ўдар даканаў яе.

Джой сумна глянуў на маці, потым на Доні,

— Яна заўсёды цягала мяне за валасы,— растлумачыў ён,— дык я сказаў цырульніку, каб ён зняў іх зусім.

— Ты маленьki нягоднік,— агрэзнуўся Доні.— Ён павінен быў-бы зняць табе галаву.

Джой перавёў позірк на маці, потым збляеў, падышоў да яе і паклаў руку ёй на плячо.

— Не плач,— сказаў ён,— зараз лета, галаве халаднавата. Апрача таго, табе ўсё лета не трэба будзе плаціць цырульніку за стрыжку.

— Навошта ты зрабіў гэта? — прастагнала яна, адводзячы фартух ад твару і зірнуўшы на бліскучы голы чэрап.— Такія мяkkія прыгожыя валасы, як у твойго таты! Навошта ты зрабіў гэта?

— Затое ты не будзеш больш цягаць за валасы,— сказаў ён мякка.— Табе цяжка было ўтрымацца, каб не тузаць. Кожнаму падабалася схапіць за валасы і цягаць за іх або што-небудзь яшчэ. А цяпер яны не змогуць.

Доні ўстаў з крэсла і пайшоў да дзвярэй.

— Ты куды больш шкадуеш яго вашывых валасоў, чым маёй трубы. Вось і відаць, як ты клапоцішся,— з гэтymі словамі ён бразнью дзвярыма і пайшоў.

— Ён даведаўся? — прашаптаў Джой, глянуўшы на маці.

Яна кіунула.

— Але ён не крануў мяне? — сказаў ён збянтэжана.

— Ён не ведае, што гэта зрабіў ты,— прамовіла яна змрочна.— Я сказала яму, што я ўзяла і прадала гэтую трубу.

— Мама, ён пакрыўдзіў цябе?

— Ён хацеў ударыць мяне,— сказала яна сур'ёзна,— але не ўдарыў.

— О, мама!

— Ён сказаў, што ўцячэ з дому.

— Я буду з табой.

Яна прыцягнула яго і паклада яго галаву сабе на калені; пакратала пальцамі яго стрыжаную галаву, потым пагладзіла яе.

— О, ўсё роўна, ён не зробіць гэтага,— сказала яна.

— Мама,— сказаў ён горача,— калі я змагу працеваць, мы паедзем адсюль. Вось убачыш. Я павязу цябе адгэтуль. Ёсьць такое месца, я ведаю, дзе яно.

— Калі ты вырасцеш, ты таксама пойдзеш, як і ён.

— Не,— усклікнуў ён.— Я ўсё абдумаў. Вось паглядзіш. Я ведаю адно месца,— сказаў ён таямніча.

— Дзе? — спытала яна ўсміхаючыся.— Прытулак для бедных?

— Не, мама,— сказаў ён узбуджана.— Ёсьць такое месца, я ведаю, вось слухай,— белы домік...

— І мне прыдзецца фарбаваць яго кожны год,— сказала яна.

— Не, я буду яго фарбаваць,— заяўіў ён.— Табе зусім нічога не прыдзецца рабіць, толькі гатаваць.

— І не мыць тваё адзенне і не клапаціца аб табе?

— Не,— сказаў ён,— толькі гатаваць. У нас будзе і сад.

— І мне прыдзецца ламаць сваю спіну, катаючы яго,— усміхнулася яна.

— Не, не, мама,— сказаў ён нецярпліва.— Там будуць расці адны кветкі. Разумееш? І будзе сажалка, дзе могуць плаваць нашы качкі.

— Качкі,— сказала яна.— А я павінна буду карміць іх і прыбіраць за імі.

— О, мама,— усклікнуў ён горача.— Ты нічога не павінна будзеш рабіць. Таму я і хачу вывезці цябе адгэтуль, хіба ты не разумееш?

— Што-ж яшчэ там будзе? — спытала яна, узіраючыся ў яго ўскрываючыя валасы.— Што-ж яшчэ ты прыдумаў, маленьki блазан?

— А яшчэ ў нас будуць кураняты і дрэвы, дзе будзе вісець гамак. Сядзі, сядзі,— сказаў ён, калі яна зрабіла рух устаць.— Паслухай, хіба ты не хочаш мяне слухаць?

— Ну, добра, працягвай,— сказала яна.— Гэта ўсё здараўца да таго, як я памру?

— Хутка, хутка,— запэўніваў ён яе горача.— Там будзе рака, дзе мы зможем катацца на лодках і вудзіць рыбу. А сярод ракі будзе маленьki востраў; мы зможем пайсці

туды пагуляць, і ніхто не будзе ведаць, што мы там! Ты зможаш застасца там на цэлы дзень і збіраць кветкі, есці сэндвічы і адпачываць на траве.

Яна глыбока ўздыхнула:

— Хоць-бы адзін дзень так пажыць, толькі адзін дзень! Ён удзячна глянуў на яе.

— Усё астатніе жыццё будзеш так жыць!

— А што-ж яшчэ там будзе? — спытала яна, сумна паглядзеўшы на яго.

— Усё, што захочаш.

— Усё, што захачу? А што, напрыклад?

— Шмат усякай матэрый, каб ты магла пашыць сабе сукенкі і розныя рэчы,—сказаў ён.

— А што яшчэ?

— Усякія рыбкі і вялікія залатыя рыбы.

Яны крыху памаўчалі.

— Табе падабаецца, мама? — спытаў ён, пяшчотна цярэбячы яе.

— Гэта цудоўная мара,—адказала яна.

— Але гэта ўсё будзе, мама.

Яна ўздыхнула і пачала зноў плакаць. Ён глядзеў на яе, засмучаны.

— Летуценнік ты мой,—сказала яна і, паклаўшы свае руکі на яго стрыжаную галаву, прастагнала: — Усё знікла. Усе гэтыя цудоўныя валасы зніклі.— Яна прыцягнула яго да сябе і заплацала мацней.— Доні пакінуў мяне і ты таксама пайшоў і зрэзаў свае валасы. Я дрэнна адносілася да цябе. Я табе не маці. Я дрэнна адносілася да Доні і ён уцёк, я заўсёды цягала цябе за валасы і ты зрэзаў іх. Я гэта заслужыла. Не варта я, каб аба мне так клапаціцца.

— Мама, валасы хутка адрастуць. Вось убачыш. Яны хутка адрастуць, і ты зможаш цягачь за іх, колькі табе захочацца.

Яна глянула на яго поўнымі слёз вачыма, узяла фартух і ўздыхнула. Потым, павярнуўшыся, паглядзела на чайнік і ў жаху закрычала. Джой зірнуў на яе, здзіўлены і спалоханы.

— О, божа,—закрычала яна, падбягаючы да перагоннага апарата, з якога капала вадкасць.

Бутэлька была ўжо поўная, і вадкасць цякла проста на падлогу. Яна адняла бутэльку і паставіла на яе месца другую, потым стала на калені і пачала выціраць.

Ён стаяў сярод кухні, бяссільна апусціўшы рукі. Калі яна звойважыла яго, закрычала злосна:

— Ты чаго стаіш? Дай мне анучу,—калі ён падаў ёй анучу, працягвала крычаць: — Вось што можа атрымацца, калі такая дурніца, як я, будзе слухаць гэтага летуценніка. Божа мой, што здарылася з маем разумам?

Ён глядзеў на яе бездапаможна, пакуль яна з цяжкасцю не паднялася на ногі, кінула ў ракавіну анучу, якая рэзка пахла спіртам. Потым яна вярнулася да стала і села, уставіўшыся на змеявік, на сцякаючы спірт, на блакітны агенчык з жоўтай кропкай.

Нарэшце яна заварушылася і павярнулася да яго.

— Дзе гроши, якія ты прынёс ад Раферы? — спытала яна стомлена.

Ён дастаў манеты з кішэні і моўчкі перадаў ёй. Яна пачала лічыць.

— Тут толькі два долары,—звойважыла яна, скончыўшы лічыць.

Яго твар зморшчыўся, стаў бляднейшы, чым раней. Яна паглядзела на яго.

— Дзе астатнія пяцьдзесят цэнтаў?

Ён нейкі час маўчаў, потым, павярнуўшы да яе твар, слаба прашаптаў:

— Я аддаў іх цырульніку, мама, за тое, што ён зрэзаў мне валасы.

## ПІСЬМО З ВЕНГРЫ

Дарагія сёстры! Дарагія совецкія жанчыны!

Праз Нацыянальны Совет венгерскіх жанчын да нас прыйшлі ваши цёплыя пісьмы.

Дазвольце нам, членам Совета венгерскіх жанчын 14-га раёна гор. Будапешта, праз гэтага пісьмо выказаць нашу ўдзячнасць брацкаму совецкаму народу за ту ювелірную дапамогу і ахвяры, дзякуючы якім была разбіта контррэвалюцыя, падрыхтаваная імперыялістамі і ўнутранымі контррэвалюцыйнымі сіламі ў нашай краіне.

Імперыялісты і ўнутраныя контррэвалюцыйныя сілы пад ілжывымі лозунгамі нацыянальнага комунизма хацелі адараць нашу краіну ад лагера соцыйлізма, якім кіруе Совецкі Саюз, убіць клін у брацкую дружбу наших народаў. Мы не дапусцім гэтага. З усім напружаннем сіл мы будзем змагацца за ўмацаванне дружбы і адзінства соцыйлістычнага лагера.

З брацкай дапамогай Совецкага Саюза і соцыйлістычных краін мы даб'емся поспехаў у соцыйлістычным будаўніцтве. У той дапамозе, якую мы атрымалі ад вас, адлюстроўваецца вялікая сіла міжнароднага пролетарыяту, і гэтага мы ніколі не забудзем.

Мы ўдзячны вам і за тое, што атрымалі ад вас дапамогу ў адзін з самых горкіх для нас момантаў, за ваши намаганні па звароту венгерскіх дзяцей, адарваных ад свайго дома. У вельмі многіх дамах не хапае зараз дзіцячага смеху, сонечных праменняў, а адарваным ад дома дзецям не хапае бацькоўскай любві, хатняга цяпла. Гэтага ім не заменяць ніякія ілжывыя абяцанні, спакусы, хітрыкі.

Просім вас і ў далейшым узняць голас за зварот на радзіму венгерскіх дзяцей. Нам вельмі хацелася-б, каб да Міжнароднага дня абароны дзяцей мы маглі-б паднесці венгерскім жанчынам падару-

нак — вярнулі-б ім іх адарваных ад радзімы дзяцей. Таму мы зробім усё, што залежыць ад нас. Аднак імперыялісты ўсюды перашкаджаюць нам у гэтым — тримаюць наших дзяцей у страху, ablіваюць брудам наш урад. Iх мэта заключаецца ў тым, каб перашкодзіць мірнай стваральнай рабоце ў нашай краіне, нашым поспехам.

Мы верым у гатоўнасць прагрэсіўных жанчын свету аказаць нам дапамогу і спадзялемся, што яны падтримаюць нас у нашай барацьбе.

Няхай жыве вечная дружба паміж венгерскім і совецкім народамі!

Кіш Ферэнцне,

старшыня Совета жанчын XIV раёна;

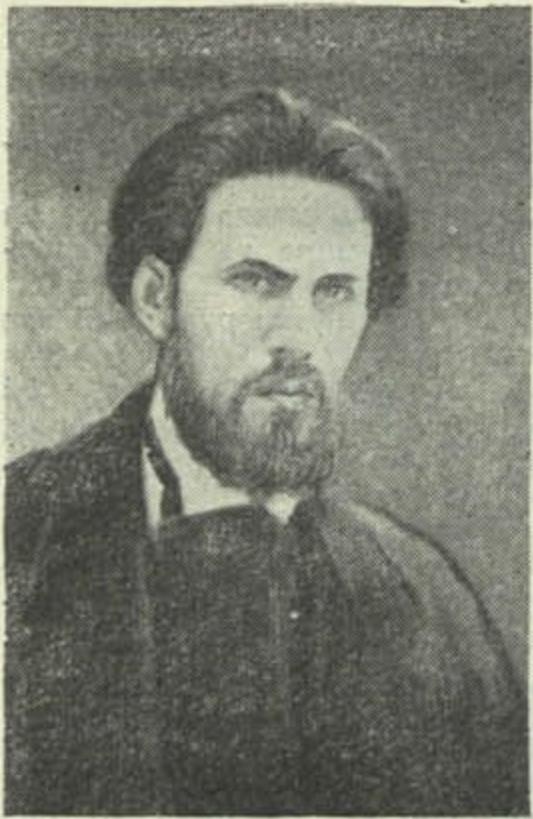
Ямбор Міклошне,

член камісіі па абароне дзяцей і мацярынства ў XIV раёне.



Будапешція хатнія гаспадыні не могуць паскардзіцца на малы асартымент прадуктаў у магазінах. На здымку: у адным з будапешцікіх магазінаў.

Фото Венгерскага тэлеграфнага агенцтва.



## I. N. Крамскі

[Да 120-годдзя з дня нараджэння]

Выдатны рускі мастак і грамадскі дзеяч Іван Нікалаевіч Крамскі нарадзіўся ў сям'і пісца Астрагожскай гарадской управы. Сурове працоўнае жыццё з дзяцінства загартавала яго харктар, выкавала непахіснасць у дасягненні мэты. Дваццацігадовым юнаком яму ўдалося паступіць у Пецербургскую акадэмію мастакства. Але здарылася так, што Крамскому з групай маладых мастакоў, якія падалі прашэнне «аб дазволе свабодна выбраць» для дыпломнай работы, прыйшлося пакінуць акадэмію: ім было адмоўлена

ў просьбе. Чатырнаццаць дыпламантаў, якія пакінулі акадэмію, арганізавалі працоўную мастацкую арцель. Гэтая мастацкая арцель з'явілася падрыхтоўчым этапам да стварэння «перадзвіжніцтва»—цудоўнага цячэння ў рускім мастацтве, якое прадоўжыла і развіло лепшыя традыцыі рэалістычнага мастацтва 60-х гадоў. Крамскі быў душой і «розумам перадзвіжніцтва» (Несцераў). Усё сваё жыццё ён змагаўся за новае, праўдзівое мастацтва.

Больш за ёсё Іван Нікалаевіч вядомы як партрэтыст. У 1873 годзе ён напісаў адзін з лепшых сваіх твораў — партрэт Л. Н. Талстога. Пазней ім былі створаны партрэты Некрасава, Салтыкова-Шчэдрына, Шышкіна і іншыя. У кожным з яго тварэнняў глыбокі змест сполучаеца з высокай малітнічай формай.

Крамскі ўмеў тонка перадаваць не толькі знешнє аблічча чалавека, але і яго складаны душэўны свет. Цудоўная па свайму душэўнаму выразу яго карціна «Няўцешнае гора».

У творах Крамскага сустракаюцца і сялянскія вобразы. Аб «Лесніку» мастак пісаў, што гэта «...адзін з тых тыпаў (яны ёсьць у рускім народзе), якія многае з соцыяльнага і палітычнага ладу народнага жыцця разумеюць сваім разумам і ў якіх глыбока засела нездавальненне, якое мяжуеца з няяніццю».

У асобе Крамскага, гаворачы словамі Рэпіна, наш народ меў «глыбокага, арыгінальнага сапраўднага мастака... Унутры, у самай глыбіні душы, гарэў у яго светач генія...».

A. IVANOVA



«Няўцешнае гора» — карціна мастака I. N. Крамскага.

←

«Прыезд гувернанткі ў купецкі дом» — карціна мастака В. Г. Пероў.

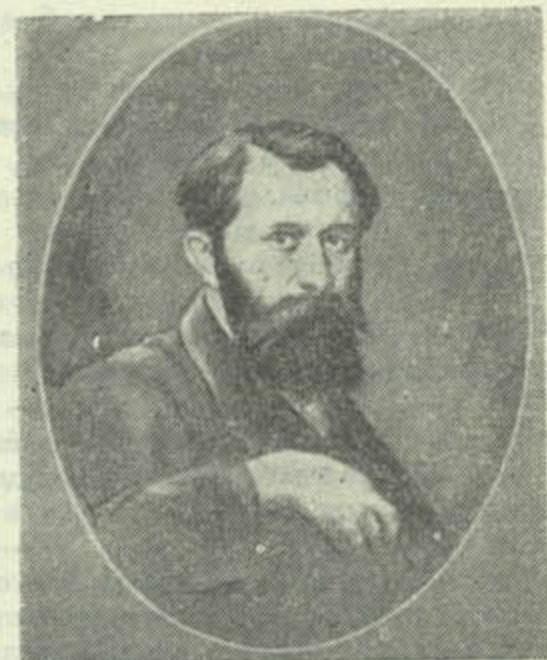
→

## В. Г. Пероў

[Да 75-годдзя з дня смерці]

Хто бываў у Трэцьякоўцы, той доўга затрымліваўся ля выдатных палотнаў аднаго з заснавальнікаў Таварыства перасоўных выставак — таленавітага рускага жывапісца Васілія Грыгор'евіча Перова. Колькі думак, успамінаў аб гэтым чалавеку навявалі яго карціны! Вось перед намі ўсім вядомая «Тройка». Кранаюча просты яе сюжэт: у траскучы мароз па абледзянейшай дарозе троє дзяцей цягнуць санкі з вялікай цяжкай бочкай. Як праўдзіва, з якой любоўю да простых бедных людзей напісаны гэтая карціна!.. Нездарма часта параўноўвають Перова з вялікім песяром народнага смутку Некрасавым.

Пероў шмат блукаў па маскоўскіх вуліцах, ездіў на перакладных па навакольных вёсках, рабіў замалёўкі, уважліва вывучаў жыццё народа. Вось што, напрыклад, расказвалася ў часопісе «Пчала» ў 1875 годзе: Аднойчы Васілій Грыгор'евіч выйшаў да Тверской заставы, каб знайсці натуршыка для задуманай карціны. І вось хлопчык знайдзены, ён пазіруе ў майстэрні, а яго маці сядзіць тут-жэ. Мінула пяць год. Маці юнага натуршыка зноў прыйшла ў майстэрню, але ўжо без сына: яна пахавала яго і цяпер на апошнія гроши хадзела купіць карціну, на якой быў наўмаліваны яе сын. Але карціна ўжо вісела к таму часу ў Трэцьякоўскай галерэі. «Ці пазнае маці свайго сына сярод шматлікіх палотнаў?» — пыталаўся ў сябе Пероў. Але сумнення не было — яна адразу пазнала яго. Партрэт хлопчыка, наўмаліваны мастаком на памяць, сялянка павесіла да абразоў.



Ураджэнец г. Табольска, В. Г. Пероў у гады маладосці жыў у вялікай галечы. Адукацыю ён атрымаў у Арзамаскай мастацкай школе і ў Маскоўскім вучылішчы жывапісу і скульптуры. Яму спадарожнічалі вялікія матэрыяльныя нястачы і таму, не давучыўшыся, ён хацеў выехаць у правінцыю. Але гэтага не зрабіў дзякуючы вялікадушнай дапамозе выкладчыка Е. В. Васильева.

Усё сваё жыццё Пероў шукаў прафілу. Ён смела ўзняў голас супроты прыгонніцтва і соцыяльной несправядлівасці. Вельмі глыбокое ўражанне пакідаюць яго карціны «Прыезд гувернанткі ў купецкі дом», «Провады нябожчыка», «Манастырская трапеза», «Прыезд станавога на следства», партрэты сучаснікаў...

E. НІКІЦІНА



## ЯДЗЕРНАЯ ЭНЕРГІЯ

ПЕРШАБЫТНЫ чалавек разлічваў толькі на сілу сваіх мышцаў. У сярэднім за дзень яго мускулатура магла выпрацаўца калія 0,5 кіловат-гадзіны энергіі. Гэтага ледз-ледзь хапала, каб падтрымаць жыццё на вельмі ніzkім узроўні.

Зараз чалавецтва ўступіла ў атамны век — у век практычнага выкарыстання адной з найвялікшых сіл прыроды — энергіі атамнага ядра, на якой заснавана жыццё зорак. Нішто не ўстане сапернічаць цяпер з энергіяў броенасцю чалавека. Кавалачак уранавай руды велічынёй з пачак запалак заключае ў сабе такую колькасць энергіі, якую можна атрымаць ад спальвання трох мільёнаў

кубічных метраў гаручага газу або 1250 тон нафты!

Энергія, што даюць электрастанцыі, з'яўляецца энергіяй, якая залежыць ад Сонца. Энергія атамнай электрастанцыі не залежыць ад нябеснага свяціла. Яна здабываецца з нетраў атамаў. Асаблівую важнасць гэтага ў поўнай меры змогуць ацаніць толькі нашы далёкія патомкі, пры якіх вычарпаюцца запасы вугалю, нафты і торфу на зямлі.

Першынец атамнай энергетыкі — атамная электрастанцыя Акадэміі навук СССР — знаходзіцца недалёка ад Масквы.

На атамнай электрастанцыі ўпершыню паравая турбіна працуе не за кошт спальвання вугалю або іншых відаў паліва, а за кошт унутрыатамнай энергіі, якая выдзяляецца ў выніку расщаплення атамных ядраў. Адсюль па высока ўзнятых у паветра медных жылах цячэ ператвораная ў электрычнасць атамная энергія. Зойдзем у галоўны будынак. Тут, вядома, нас у першую чаргу будзе цікавіць аппарат, у якім адбываецца цуд XX стагоддзя — вызваленне энергіі з нетраў атамаў.

## АТАМНЫ КАЦЁЛ

Палівам у атамным катле служыць метал — уран. Кацёл, у якім адбываецца спальванне, незвычайны. Яго робяць не з жалеза, а з графіту, і «топкамі» ў ім служаць цыліндрычныя гнёзды. У «топках» агню няма. Цяпло з уранавага паліва выдзяляецца пры рэакцыі без полымя. Спальваючы звычайнае паліво, мы за кошт хімічнай энергіі рэчывае атрымліваем свято і цяпло, пры гэтым змяняюцца толькі малекулы, атамы-ж не разбураюцца. Зусім іншае атрымліваета пры здабыванні атамнай энергіі з урана. Яго атамы расколваюцца на часткі, і асколкі за кошт унутрыатамнай энергіі раскідаюцца з велізарнымі хуткасцямі, параджаючы цяпло. Хімічная рэакцыя, гэта значыць змяненне малекул пры гарэнні або выбуху, павышае тэмпературу да 4—5 тысяч градусаў, рэакцыя-ж, якая адбываецца са зменай атамных ядраў, можа падняць тэмпературу да некалькіх мільёнаў градусаў.

Звычайнае паліво закідаюць у топку паравога катла цеплавой электрастанцыі няспынна. А ядзернае паліво толькі зредку і часткова мяньяецца ў рэактары. Прыкладна адзін раз у трох месяцах ў графітавыя гнёзды атамнага катла загружаюць стрыжні, у якіх знаходзіцца уран 235. Распальваць уранавае паліво не трэба. Дзяленне ядраў атамаў урана 235 адбываецца пры паглынанні ім звонку нейтронаў, якія ў даным выпадку з'яўляюцца своеасаблівымі ядзернымі запалкамі.

Нашы вучоныя і інжынеры навучыліся кіраваць цячэннем ядзерных рэакцый расщаплення урана, а значыць, трymаць у «топцы» атамнага катла строга неабходную тэмпературу. Без гэтага немагчыма было-б стварэнне атамнай электрычнай станцыі.

За пяцігоддзе — з 1956 па 1960 год — у нашай краіне намечана пабудаваць пяць вялікіх атамных электрастанцый ма-гутнасцю ў 400—600 тысяч кіловат кожная. Каля Масквы будзе ўведзена ў дзеянне атамная электрастанцыя ма-гутнасцю 400 тысяч кіловат. Дзве атамныя электрастанцыі агульнай ма-гутнасцю ў мільён кіловат будуть збудаваны на Урале. Станцыі пачнуць уступаць у строй з канца 1958 года, частка іх пачне дзейнічаць у 1959 годзе, а некаторыя — у 1960 годзе. Ні ЗША, ні Англія не плануюць за гэты час увесці ў дзеянне атамную электрастанцыю такой значнай ма-гутнасці.



А. БУЯНАУ

Незвычайна малое выдаткованне ядзернага гаручага, а таксама адсутнасць пры «спальванні» гэтага гаручага дыму і попелу дазваляе размяшчаць атамныя электрастанцыі паблізу ад спажыўцоў, што выключае збудаванне шматкілометровых ліній перадач. Цеплавой энергіяй, якая ў вялікай колькасці атрымліваета на атамнай электрастанцыі, з поспехам можна карыстацца для мэт цеплафікацыі. Асабліва гэта каштоўна ў халодных раёнах, дзе цеплафікацыя бытавых і сельскагаспадарчых памяшканняў дазволіць палепшиць умовы жыцця.

## РАДЫЁАКТЫЎНЫЯ РЭЧЫВЫ

Выкарыстанне атамнай энергіі ў прымысловасці ідзе зараз у двух напрамках: энергетычнае — выкарыстанне цяпла і электрычнай энергіі і неэнергетычнае — выкарыстанне радыёактывных рэчываў для ўсялякіх вытворчых мэт. Прыродных крыніц гама-праменняў на Зямлі мала. Штучных — значна больш. Гэта і паскаральнікі ядзерных часцін, і ядзерныя рэактары, і здабываючыя ў рэактарах штучныя радыёактывныя рэчывы, якія найбольш зручны для выкарыстання ў прымысловых мэтах.

У ядзерным рэактары можна зрабіць радыёактывнымі амаль усе элементы з табліцы Менделеева. У Совецкім Саюзе радыёактывныя рэчывы вырабляюцца на ядзерным рэактары Акадэміі навук СССР.

Нябачныя выпраменяўнні сталі зараз сродкам кантролю ў прымысловасці, інструментам аўтаматызацыі вытворчасці, стымулятарам хіміка-тэхналагічных працэсаў, дзейснымі біялагічнымі фактарамі і лекавымі сродкамі медыцыны. Намецілася два напрамкі па выкарыстанню радыёактывных рэчываў у народнай гаспадарцы. Першы: калі радыёактывныя атамы не-пасрэдна ўводзяць у тое ці іншае хімічнае злучэнне і там яны лёгка потым выяўлююцца дзякуючы іх радыёактывнасці. Другі: калі непасрэдна выкарыстоўваюцца не самі атамы, а іх радыёактывнае выпраменяўннне. Першы — шырокая вядомы пад называй метад даследавання з дапамогай «мечаных», гэта значыць радыёактывных, атамаў, а другі — методу прамянёвага кантролю і кіравання вытворчымі працэсамі.

«Мечаныя» атамы становяцца такім-жэ звычайнім і шырокая неабходным сродкам навуковага даследавання, як мікраскоп. З іх дапамогай атрымліваюць зараз тысячи розных хімічных злучэнняў, якія дазваляюць даследаваць дзеянне і асаблівасці фармацэўтычных, біяхімічных і прымысловых прэпаратаў. Радыёактывнымі атамамі мецяць крывяныя шарыкі, бактэрый і нават высокоразвітыя арганізмы.

## АТАМНЫ ТРАНСПАРТ

На вялікіх акіянскіх караблях, бадай, хутчэй, чым на якіх-небудзь іншых транспартных сродках, будуть устаноўлены атамныя рухавікі. Для такіх суднаў не страшна вялікая вага ахозы атамных рэактараў. Акіянскі карабель, абсталёваваны атамным рухавіком, можа без заходу ў парты праводзіць кругасветнае плаванне на малой колькасці ядзернага паліва.

У бягучай пяцігоддзе наш урад намеціў пабудову ледакола з атамным рухавіком. Такога небывалага па ма-гутнасці судна яшчэ не ведала чалавецтва. Ледакол будзе крывяныя лёдзяную перашкоду і празодзіць судны па Поўночным марскім шляху без папяўнення гаручым на працягу 2—3 год! Звычайныя ледаколы для выканання гэтага задання павінны

больш дзесяці раз запраўляца гаручым. Апрача таго, у іх прыкладні трэцяя частка карыснай ёмістасці занята палівам, а сутачнае выдаткаванне вугалю перавышае сто тон.

Ледакол з атамным рухавіком зможа браць з сабой мізэрную колькасць ядзернага паліва, выдаткоўваючы яго што-сутачна літаральна грамамі. За кошт эканоміі на памяшканні для складу паліва яго водазмяшчэнне даводзіца да 16 тысяч тон, пры гэтым намячаецца значна ўзмацніць трываласць корпуса і ледзь не ўдвай павялічыць сілавую ўстаноўку. Магутнасць атамнага рухавіка на праектуемым ледаколе складзе 44 тысячи конскіх сіл, а хуткасць, якую ён развівае,— 18 вузлоў. Новы ледакол зможа пракладваць шлях у такіх цяжкіх ільдах, дзе праходнасць для сучаснага ледакола нямысліма. У сувязі з гэтым зменіца ўся тактыка лёдавага плавання, неабмежавана павялічыцца раён плавання, асвояцца для суднаходства высокашыротныя трасы, расшырыца фронт навуковых даследаванняў.

Атамны рэактар на ледаколе будзе надзеяна закрыты ахойным слоем металу, бетону і іншых матэрыялаў, якія паглынаюць шкодныя для чалавека радыёактыўныя выпраменівани. Кіраванне яго работай аўтаматызуецца. Прылады аўтаматыкі і тэлемеханікі выносяцца на галоўны пункт кіравання. Адсюль дзяжурны інжынер зможа і назіраць за работай рэактара і кіраваць сілавой установкай.

Усе жылыя і службовыя памяшканні на ледаколе праектуюцца так, каб забяспечыць людзям найлепшыя ўмовы для плённай працы і максімальная выгады для сну і культурнага адпачынку.

## Аўтарытэт бацькоў і выхаванне дзяцей

ПЫТАННІ выхавання хва-  
лююць кожную маці, кожна-  
га бацьку, якія хочаюць, каб  
іх дзеци раслі культурнымі і аду-  
каванымі і змаглі прынесці ка-  
рысць сваёй Радзіме, сям'і.

Правільна выхоўваць могуць  
толькі тыя бацькі, якія карыс-  
таюцца павагай і любоюю сваіх  
дзяцей.

Аўтарытэт бацькоў залежыць ад  
таго, як яны адносяцца да працы  
і грамадской уласнасці, да сусе-  
дзяў, да сваёй сям'і і як выкон-  
ваюць свой грамадзянскі абавя-  
зак.

Бацькам трэба памятаць, што  
нельга ні ў якім разе ўжываць фі-  
зічнае пакаранне за той ці іншы  
учынак. Фізічнае пакаранне пры-  
вучае дзяцей хітрыць, ашукваць  
бацькоў, гаварыць няпраўду, пе-  
ракладаць на іншых.

Паўстае пытанне: як-жа ўмаца-  
ваць бацькоўскі аўтарытэт і якім  
ён павінен быць?

Вядома, што на ўсе выпадкі  
жыцця рэцэпту даць нельга. Але  
ўсё-ж можна прывесці некаторыя  
рэкамендациі.

Працоўная дзейнасць бацькоў  
адыгрывае вялікую ролю ва ўма-  
цаванні іх аўтарытэту, любві да  
іх, у паважанні іх працы. Дзеци  
бачаць, як адносяцца бацькі да  
працы, і яны стараюцца ўсё пе-  
раймаць. Бацька Нікалай Скар-  
скага, вучня нашай школы, рэдка  
калі выходзіць на калгасную ра-  
боту ды і працуе, як мокрае га-  
рыць. Нікалай засвоіў гэтую звыч-  
ку. Увесень, калі вучні старанна  
дапамагалі калгасу капаць буль-  
бу, ён ляжаў у кустах, або калі

даводзілася брацца за працу, то  
шмат бульбы наўмысна пакідаў у  
землі. І дома Нікалай працеваў  
абы-як, не паважаў бацьку і маці.

Важнай умовай умацавання  
аўтарытэту з'яўляюцца правільныя  
адносіны паміж бацькам і маці, іх  
узаемная дружба і павага адзін  
да другога. Дзеци хутка заўва-  
жаюць разлад паміж бацькамі,  
што вельмі дрэнна адбіваецца на  
вучобе і дысцыпліне.

Бацька Міхалюкоў пры дзецих,  
Вані і Васі, лаяў маці нецэнзур-  
нымі словамі, зневажаў яе і нават  
біў, што зрабіла дрэнны ўплыў  
на дзяцей. Вася і Ваня пачалі  
дрэнна вучыцца, дома не слухалі  
маці, зневажалі яе, перадражні-  
валі. Урэшце яны засталіся на  
другі год у сёмым класе.

Бацькі павінны адносяцца да  
дзяцей заўсёды чула і ласкова,  
але разам з тым патрабавальна і  
настойліва, што выклікае да іх  
павагу і сімпатіі. З дзецимі трэ-  
ба ўмела гаварыць, няспынна  
клапаціцца аб расшырэнні іх  
кругагляду, цікавіцца іх ведамі і  
марамі.

Бацькі нястомна павінны ціка-  
віцца вучэннем сваіх дзяцей, на-  
зіраць за іх паводзінамі, за адно-  
сінамі да сяброў і старэйшых, за  
акуратнасцю вонраткі, за чыста-  
той рук і прычоскі, правяраць  
дзённікі і па суботах іх падпіс-  
ваць абавязкова, хоць некалькі раз  
ў год наведваць школу.

Вучань восьмага класа нашай  
школы, Крывецкі Якаў, у першай  
чэрці займаўся добра, але к кан-  
цу другой меў дрэнныя адзнакі.  
Аднойчы на вучнёўскі вечар

Вядома, творчая фантазія нашых суднабудаўнікоў не спы-  
ніца на адным ледаколе. Ужо распрацоўваюцца атамныя сі-  
лавыя ўстаноўкі для караблёў кітабойнай флатылі, каб на-  
даць ім вялікую хуткасць і прадаўжаць тэрмін знаходжання  
у адкрытым моры.

У шостай пяцігодцы разгорнуцца работы па стварэнню  
атамнага паветранага і наземнага транспорту. Да апошняга  
часу авіяцыйныя рухавікі працеваў на хімічнай энергіі па-  
ліва. І нягледзячы на тое, што гэтая энергія дазваляе цяпер  
лятаць са звышгукавымі хуткасцямі, канструктары імкнуцца  
выкарыстаць на самалётах атамную энергию. Іх жаданне лёг-  
ка растлумачыць.

Адзін грам газы пры гарэнні выдзяляе каля 10 вялі-  
кіх калорый цяпла, а колькасць атамнай энергіі ў граме урана  
ў мільёны раз больш. Пры расчлапленні кілограма урана  
235 выдзяляецца столькі-ж цяпла, колькі атрымліваецца яго  
пры спальванні 2200 тон бензіну. Калі выкарыстаць нават пя-  
тую частку гэтай энергіі, то і яе хопіць на выкананне беспа-  
садачнага палёту вакол зямнога шара.

Атамная энергія, бяспрэчна, будзе выкарыстана і на су-  
хапутным транспарце, а хутчэй за ўсё гэта здзейсніца на  
чыгуцьці. Без вады, без запраўкі палівам на прамежкавых  
станцыях атамны лакаматыў здольны правесці цягнік ад Одэ-  
сы да Владзівастока. Рухавіком на атамным лакаматыве, як і  
на іншых відах транспорту, з'явіцца ядзерны рэактар.

(Друкуеца ў скарочаным выглядзе  
з часопіса «Сем'я і школа»).

прыйшоў нават выпішы.

Класны кіраўнік наведаў сям'ю  
Якава і высветліў, што бацька яго  
абываюцца адносіцца да вучобы сы-  
на. Ён заявіў, што з Якава ўсё  
роўна прафесара не выйдзе. Баць-  
ка часта адрываў сына ад занят-  
каў, а ў святы частаваў «сівухай».

А вось проціеглы прыклад.  
Бацька дзесяцікласніцы Насты  
Шэйка працуе ў калгасе. Летась  
зарабіў 270 працадзён. Нягледзя-  
чы на занятасць, ён заўсёды ці-  
кавіцца жыццём школы і вучняў,  
распытвае аб поспехах дачкі. Маці  
яе таксама часта наведвае школу.  
Увечары ўся сям'я збіраецца ра-  
зам, чытаюць кнігі, газеты, часо-  
пісы. Бацькі паміж сабою жывуць  
згодна, з Насцяй абыходзяцца  
ласкова. Насцяя добра вучыцца,  
актыўна выконвае грамадскія да-  
ручэнні, удзельнічае ў школьн-  
ым хоры. За першае поўгодзе  
мела толькі трох чацвёркі, астат-  
нія — пяцёркі.

У выхаванні многа значаць ра-  
зумныя меры заахвочвання і пака-  
рання. Нельга караць дзяцей за  
нязначны ѿчынак.

Нікалай Вайцюк займаўся ў  
нас у сёмым класе. Аднойчы ён  
выпадкова разбіў у школе шыбу.  
Калі-б аб гэтым даведаўся баць-  
ка, то моцна пабіў-бы яго. Таму  
Нікалай трох дні не з'яўляўся ні  
у школу, ні дадому.

Вельмі важна, каб у сям'і бы-  
лі адзінныя патрабаванні да дзя-  
цей, бо рознае рэагаванне на іх  
учынкі прыносіць толькі шкоду.

Нікалай БЛІШЧ,

настадунік Белінскай сярэдняй школы  
Драгічынскага раёна Брэсцкай вобласці,

З гэтага нумара нашага часопіса пачынаем друкаваць некалькі ўрокай, якія ставяць мэтай азнаёміць чытак з тэхнікай вырабу штучных кветак для ваз, што ўпрыгожваюць пакоі, для жаночых сукенак і касцюмаў, а таксама для ўпрыгожвання клубаў і калон дэманстрантаў у дні света.

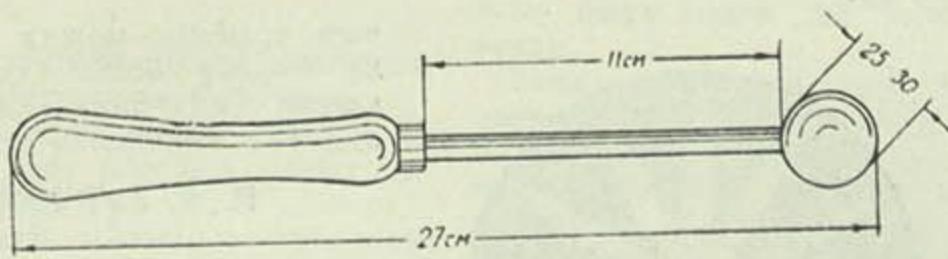
## МАТЭРЫЯЛЫ ДЛЯ КВЕТАК

Штучныя кветкі робяцца з самых рознастайных матэрыялаў: каліяровай папяроснай паперы, баваўняных тканін, шоўку, крэпдэшыну, панакса-

стца харчовымі фарбамі і наборам фарбаў для фотаздымкаў. У набор фарбаў для фотаздымкаў уваходзіць да 15-ці колераў.

## ІНСТРУМЕНТЫ І ПРЫЛАДЫ

Для вырабу кветак неабходна мець некаторыя інструменты. Яны вельмі рознастайны, але мы даем апісанне найбольш неабходных для работы.



міту і іншых, у залежнасці ад прызначэння кветак. Прыйдатны любыя кавалкі тканін, нават абрэзкі невялікага памеру. Неабходна мець: мяккі дрот (калі дрот пругкі, трэба перапаліць яго на агні), бульбяны крухмал для крухмалення тканін, дэкстрынавы і сталярны клей.

Дэкстрынавы клей — гэта крухмал, апрацаваны асаблівым спосабам. Ён бывае ў выглядзе пасты (фотаклей) і ў парашку белага і жоўтага колеру (паштовы клей).

Дэкстрын у парашку раствораць у халоднай вадзе, старанна размешваючы да гушчыні смятаны. Захоўваць дэкстрынавы клей у шкляной або эмаліраванай пасудзе. Дэкстрынавы клей ужываецца пры склейванні дэталей кветак.

Сталярны клей трэба разводзіць у металічнай клянцы і перад карыстаннем заўсёды ўліваць у яе крыху вады і разграваць клей, таму што карыстацца можна толькі гарачым клеем. Стаярны клей ужываем пры наклейванні дротікаў да лісцяў.

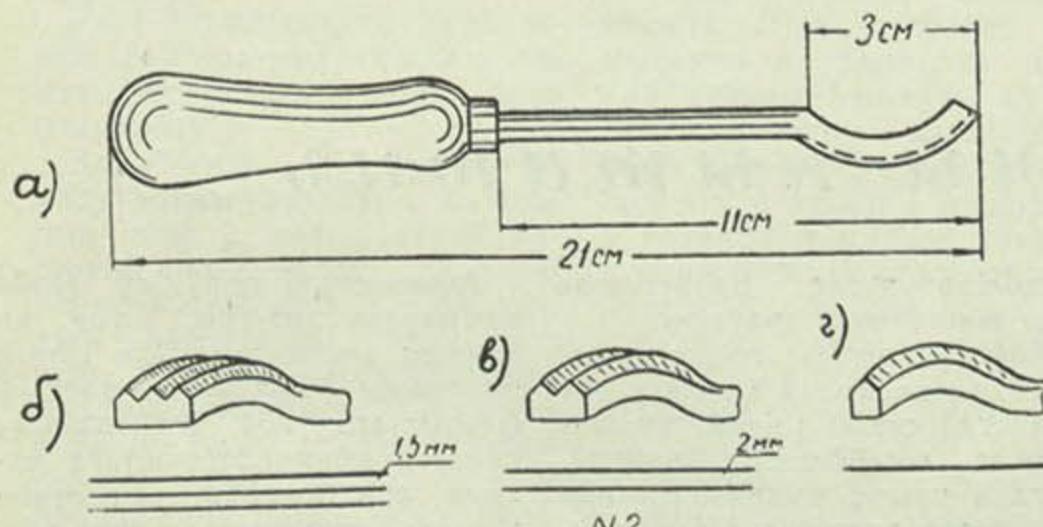
Для афарбоўвання пялесткаў кветак і лісцяў карыстаюцца анілінавымі фарбамі для баваўняных або шаўковых тканін, можна таксама кары-

стца харчовымі фарбамі і наборам фарбаў для фотаздымкаў. У набор фарбаў для фотаздымкаў уваходзіць да 15-ці колераў.

Асноўныя інструменты:

Булькі — металічныя шарыкі розных памераў ад 10 мм да 30 мм у дыяметры. Часцей за ўсё ўжываюцца булькі памерам дыяметра ў 10—13 мм; 18—20 мм; 25—30 мм.

Шарыкі на металічным стрыжні з драўлянай ручкай. Булькі патрэбны для ціснення пялесткаў кветак. У залежнасці ад величыні кветкі ўжываюцца булькі большых або меншых памераў.



шчыні сімтаны. Захоўваць дэкстрынавы клей у шкляной або эмаліраванай пасудзе. Дэкстрынавы клей ужываецца пры склейванні дэталей кветак.

Сталярны клей трэба разводзіць у металічнай клянцы і перад карыстаннем заўсёды ўліваць у яе крыху вады і разграваць клей, таму што карыстацца можна толькі гарачым клеем. Стаярны клей ужываем пры наклейванні дротікаў да лісцяў.

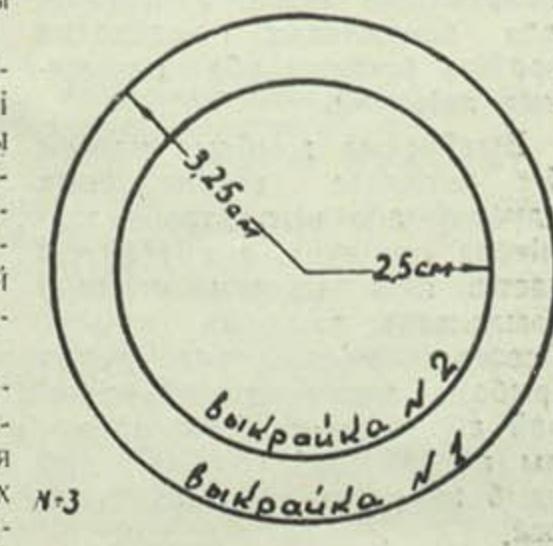
Для афарбоўвання пялесткаў кветак і лісцяў карыстаюцца анілінавымі фарбамі для баваўняных або шаўковых тканін, можна таксама кары-

стца харчовымі фарбамі і наборам фарбаў для фотаздымкаў. У набор фарбаў для фотаздымкаў уваходзіць да 15-ці колераў.

Асноўныя інструменты:

Булькі — металічныя шарыкі розных памераў ад 10 мм да 30 мм у дыяметры. Часцей за ўсё ўжываюцца булькі памерам дыяметра ў 10—13 мм; 18—20 мм; 25—30 мм.

Шарыкі на металічным стрыжні з драўлянай ручкай. Булькі патрэбны для ціснення пялесткаў кветак. У залежнасці ад величыні кветкі ўжываюцца булькі больших або меншых памераў.



На загнутым канцы нанесены адзін, два або трох выступаючыя нівострыя канты (рэбры), якія даюць водзіцкі адзінарных, падвойных або патройных паралельных ліній (але не рэжуць тканіну). Па колькасці нанесеных кантаў, нажы называюцца: адзінарным, падвойным або патройным.

Усе пялесткі кветак і лісці, зробленыя з тканін, апрацоўваюцца толькі гарачымі бульбамі і нажамі, нагрэтымі на пліты, газніцы, керагазе і г. д.

Для ціснення пялесткаў кветак і лісцяў трэба мець гумавыя пласціны адвольнай формы і рознай ступені цвёрдасці: вельмі мяккую (звычайную губку), мяккую і цвёрдую (можна выкарыстаць старыя падэшвы).

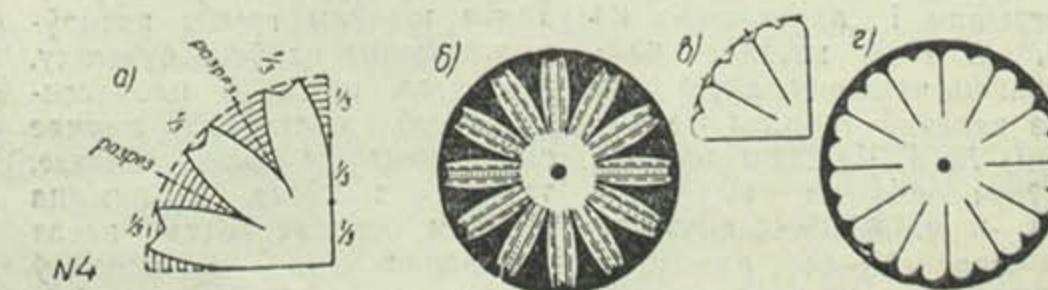
Гумавыя пласціны і губку трэба абшыць белай шчыльнай тканінай для чыстоты пры работе. Акрамя гумавых пласцін, добра мець падушку ( $15 \times 8$  см), набітую ватай, чыстым пяском або пілавіннем. Падушки павінны быць тугі падушках або цвёрдых гумах дае менш выпуклыя дэталі, на мяккіх падушках і мяккіх гумах — больш выпуклыя. Пры апісанні кветак будзем указваць, на чым рабіць цісненне.

## ПАДРЫХТОУКА ТКАНІНЫ ДЛЯ КВЕТАК И ЛІСЦЯУ

Пры вырабе кветак для ваз добра мець для ўзору жывой кветкі або малюнкі, паштоўкі.

Кветкі для ваз робяцца з тканіны самых танных гатункаў. Для ўсіх вазавых кветак ужываюцца толькі белую тканіну. У далейшым працэсе работы яе падфарбоўваюць да атрымання патрэбнага колеру і адцення.

Белую тканіну абавязкова крухмаліць густа завараным крухмалам. Прыйнаманую для кветак тканіну кладуць на стол і праціраюць крухмалам да таго часу, пакуль яна не стане празрыстай і не застанецца на ёй камякоў. Пасля працірання тканіну крыху прасушваюць, пракатваюць на круглай качалцы, як бляізну,



або праз чистую сухую анучку злёгку прасуюць. Добра прыгатаваная тканіна павінна быць жорсткай, гладкай, хрустасцю, як папера, каб выкрайкі не дэфармаваліся. З такай белай, туга накрухмаленай тканіны і выразаюць дэталі кветак.

Тканіна для лісцяў рыхтуецца крыху інакш. Бяруць та-ку-ж белую тканіну, фарбуюць яе ў зялёны колер патрэбнага адцення і тады ўжо крухмаліць. Для афарбоўкі бяруць анілінавыя фарбы — зялёную і жоўтую. Жоўтую разводзяць у гарачай вадзе, добра размешваюць і паступова, малымі дозамі дасыпаюць зялёную фарбу да атрымання патрэбнага адцення. У фарбу ўвесь час апускаюць кавалак тканіны для праверкі колеру. Для параўнання добра мець ліст жывой кветкі.

Дабіўшыся патрэбнага адцення, апускаюць тканіну ў раствор фарбы, дастаюць і прасушваюць, затым праціраюць завараным крухмалам, падсушваюць і пракатваюць на качалцы або прасуюць.

Калі фарбуюць тканіну для лісцяў, то разам фарбуюць і вату ў жоўты і зялёны колеры розных адценняў. Яна потым спатрэбіца для сарцевінак кветак.

Каб не пэцкаць фарбай руки, рэкамендую купіць у аптэцы тонкі гумавы пальчаткі.

## РАМОНАК

З кардону выразаюць выкрайкі ў выглядзе двух кружкоў: адзін радыусам у 3,25 см, другі — 2,5 см (гл. выкрайкі № 1 і № 2 на мал. 3). Выразаныя кардонныя выкрайкі кладуць на белую накрухмаленную тканіну, аўводзяць алоукам і выразаюць па выкрайцы № 1 чатыры кружкі для чатырох кветак і па выкрайцы № 2 — два кружкі для двух бутонаў. Па адной выкрайцы можна выразаць адначасова неабходную колькасць кружкоў, складаючы тканіну ўдвай, учацвёра.

З кружкоў па выкрайцы № 1 робяць пялесткі: складаюць кружок папалам і яшчэ раз папалам. Радыус кружка дзеляць на трох часткі і робяць

пазногцем паметкі. Атрыманую дугу дзеляць яшчэ на тры роўныя часткі і па гэтых паметках разразаюць нажніцамі, не даразаючы да цэнтра на  $\frac{1}{3}$  радыуса. Затым нажні-



N-5

цамі надаюць форму пялесткам, як паказана на рис. 4 або 4 в. Разгорнуты кружок дае венчык рамонка з дванаццаці пялесткаў.

Пялесткі можна рабіць іншым спосабам. З кардону выразаць венчык, пакласці яго на тканіну, абвесці контур алоўкам і выразаць. Нагрэць падвойны і патройны нажом і на цвёрдай гуме апрацаўваць пялесткі. Для гэтага праводзяць падвойным нажом па кожнаму пялестку ад цэнтра да краю і, павярнуўшы венчык, праводзяць гарачым патройным нажом ад краю пялестка да сярэдзіны кветкі. Нож трymаюць у правай руцэ, а левай прытрымліваюць пялестак на гуме. Награваюць круглу бульку (10—13 см дыяметрам) і на мяккай гуме робяць паглыбленне ў цэнтры кветкі.

Кругі для бутонаў апрацоўваюць таксама, але паглыбленне робяць не на гуме, а на мяккай губцы, глыбока ўціскаючы бульку, ад чаго пялесткі набудуць форму бутону.

Пялесткі, выкраеная па кардоннаму трафарэту (рис. 4 б або 4 г), апрацоўваюць так: патройным гарачым нажом праводзяць ад сярэдзіны кветкі да краёў пялестка, затым, павярнуўшы пялесткі на адваротны бок, гарачай булькай робяць паглыбленне ў сярэдзіне кветкі, куды ўстаўляюць сарцевіну.

Сарцевінкі робяць з жоўтай ваты (гл. мал. № 5). Скатваюць яе ў трубачку, па сярэдзіне перахапляюць дротам і яго канцамі шчыльна заціскаюць вату. Затым нажніцамі надаюць ёй форму, выпуклу ў сярэдзіне. Рэштка дроту будзе сцяблінкай. Яе абвіваюць вузкай палоскай зялёной папяроснай або гафрыраванай паперы.

Венчыкі пялесткаў кладуць на мяккую гуму і ў сярэдзіне кветак робяць шылам дзіракі. Сарцевінкі знізу змазаюць дэкстрынам і адзяваюць на сцяблінкі. Пад цветкай падклейваюць чашачку, якую кројаць з зялёной тканіны па выкрайцы № 3. Чашачкі для бутонаў кројаць па выкрайцы № 4 — у форме кружкоў (гл. мал. № 6) радыусам у 1,9 см і другі радыусам

у 1,7 см. З гэтых кружкоў, які для кветак, выразаюць пялесткі, але на іх канцах не робяць зубчыкаў. Пасля падклейкі чашачак кветкі і бутоны можна лічыць закончанымі.

Па выкрайцы № 5 (гл. мал. № 7) робяць кардонны трафарэт ліста, накладаюць яго на зялёную тканіну, абводзяць алоўкам і выразаюць з тканіны 6 лісцяў.

Абкручаюць палоскай зялёной паперы 6 дроцікаў (даўжыня дроціка на 4—5 см больш ліста), змазаюць іх стальярным kleem і прыкладаюць да сярэдзіны ліста. Прывялены дроцік з адваротнага боку ліста адціскаюць пазног-

наносяць жылкі (спачатку ад сярэдзіны ліста да яго краёў, затым на яго адвароце ў прамежках жылак).

З кветак і лісцяў складаюць пучок. Лісці прымачоўваюць да сцябла кветкі ніткамі і заклейваюць іх зялёной паперай.

Складаюць пучок, кіруючыся ўласным густам, а таксама назіраннем над жывымі кветкамі.

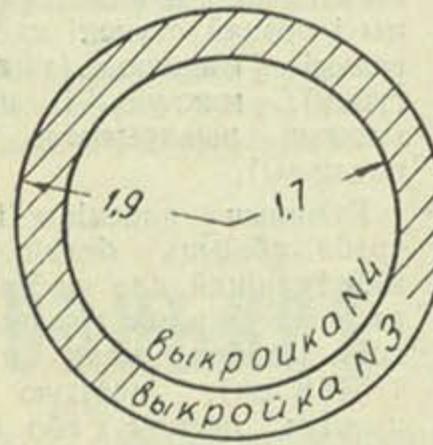
Па апісаных намі выкрайках можна зрабіць кветкі падвойнай рамонкі. Для гэтага на сарцевінку накладаюць па два венчыкі, стараючыся, каб пялесткі другога круга трапілі ў прамежкі першага (гл. мал. № 8).



ныя прыёмы, можна перайсі да вырабу больш складаных кветак. Таму рэкамендую паслядоўна выконваць усе ўрокі.

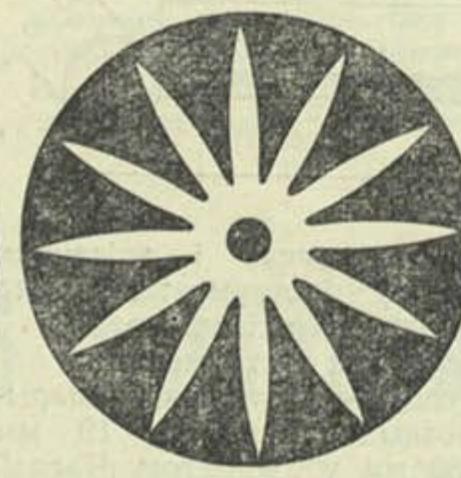
Н. Ф. КУРЧЭУСКАЯ.

N6



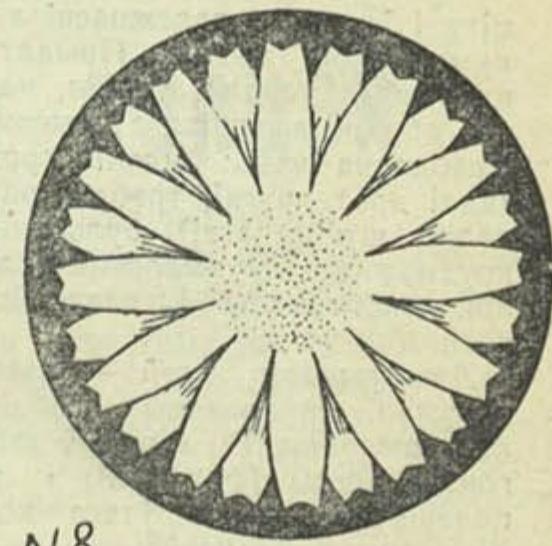
цем, каб жылка стала рэльефнай. Можна прыклейць дроцік інакш: змазаць кавалачак зялёнай тканіны або паперы kleem і прыклейць ім дроцік, пакладзены на сярэдзіну ліста.

Затым ліст кладуць на гуму і гарачым адзінарным нажом



інструменты для вырабу кветак можна замяніць. Напрыклад, для нанясення на ліст жылак можна замест адзінарнага нажа карысташа гарачай вязальнай спіцай, тупым шылам і інш.

Засвоіўшы апісаныя асноў-



N8

## Чытачы пытлюць

— ЯК ЗМАГАЦЦА З ДАМАВЫМ ГРЫБКОМ? — пытае В. К. Кудці з вёскі Прудок Мазырскага раёна.

Заўважыць з'яўленне дамавога грыбка не цяжка. Спачатку на бярвенных сцен, дошках падлогі з'яўляецца белы пушок або падобны на вату клубок нітак. Пазней выступаюць жоўтыя, ружовыя, бэзвядыя плямы. Яны паступова ператвараюцца ў светлашэрыя плёнкі з срабрыстым адценнем. Часам утвараюцца асобыя шнуркі таўшчынёй да 10 міліметраў, якія пранікаюць па каменных сценах з аднаго перакрыцця ў другое. Такім шляхам грыбы распаўсюджваюцца па ўсім будынку. Драўніна, на якой пасяляецца грыб, паступова змяняе свой звычайны колер, цёмннее, трэскаецца, лёгка крышица і часам ператвараецца нават у парашок. За 5—6 месяцаў грыбы разбураюць драўніну.

Асабліва хутка разбураюць вільготную драўніну.

Каб уберагчы падлогу, неабходна засыпаць зямлю пад падлогай сухой глінай, змешанай са шчабёнкай і вапнай, дадаць крыху цементнага або вапнавага раствору і ўтрамбаўца.

Вышыня падлогі над зямлём павінна быць прыкладна 30 сантиметраў.

Вельмі важна, каб лагі, на якіх ляжаць дошкі падлогі, не дакраналіся зямлі. У падлоге для вентыляцыі неабходна зрабіць рашоткі або шчылінныя плінтусы.

Выяўленыя грыбныя налёты ў выглядзе ватападобных клубкоў або нітак трэба тэрмінова выкінуць, а драўляныя часткі, якія цалкам страдзілі трываласць, замяніць новымі. Асобныя месцы, разбураныя грыбам, можна счасць сякерай або саскрабецці, а адыходы абавязкова спаліць, каб грыб не распаўсюджваўся далей.

Ачышчаную драўніну трэба прамазаць два-три разы хімічным растворам. Для гэтага 3-працэнтны раствор фторыстага або 2-працэнтны раствор крэмнефторыстага натрыя, або 5-працэнтны раствор крэмнефторыстага амонія, хлорыстага цынка.

Каб прыгатаваць, напрыклад, 3-працэнтны раствор фторыстага натрыя, трэба ўзяць 30 грамаў гэтага рэчыва, засыпаць яго ў 1 літр гарачай вады і добра размяшчаць. Калі хімікат растворыцца, прамазаць драўніну пэндзлем або апрысканьці яе гарачым растворам. Рабіць гэта трэба кожныя два-три месяцы.

Для ўчасткаў драўніны, вельмі моцна заражаных грыбам, ужываецца асаблівая паста. Каб прыгатаваць яе, трэба на 1 квадратны метр драўніны ўзяць 150 грамаў фторыстага натрыя, 135 грамаў тлуштай гліны і 200 грамаў вады. Ваду давесці да кіпен-

ня, засыпаць у яе фторысты натрый і старанна памяшаць. Затым невялікімі порцыямі дадаваць прасеную гліну. Усю гэтую масу зноў перамяшаць. Дастаткова абмазаць драўніну пастай адзін раз—і далейшае развіццё дамавога грыба спыніцца.

— ЯК ПРЫГАТАВАЦЬ ТАМАТ З ПАМІДОРАУ У ХАТНІХ УМОВАХ? — цікавіца чытчака М. І. Жабронава з Чачэрскага раёна.

Тамат-пюре. Для прыгатавання тамату-пюре ўжываюць зусім спелыя цэлыя плады, не бітыя, без плесні і іншых захворванняў.

Таматы мноюць у халоднай праточнай вадзе да поўнага адмывання бруду. Адсартаваныя і прымытыя таматы разразаюць уручную нажом з нерхавеючай сталі на некалькі частак і расціскаюць праз звычайную мясарубку з адтулінамі сіта 4—6 міліметраў. Добра расцінутыя таматы накраваюць у каструлі пры памешванні амаль да кіпення і затым у гарачым выглядзе праціраюць праз металічнае сіта або друшляк з дробнымі адтулінамі. Пладовая мякаць, якая прайшла праз сіта, збираецца ў каструлі для уварвання, а скурка і насенне выкідаюцца.

Калі ў гаспадарцы няма ніякіх працірачных прылад, таматы можна здрабніць праз мясарубку.

Здробненую і працёртую масу затым уварваюць на моцным агні ў эмаліраванай каструлі або ў місцы для варкі варэння пры хуткім і энергічным памешванні, таму што пюре лёгка прыгарает. Пры варцы таматная маса ўварваецца ў 2—2½ раза; таматы вельмі пеняцца, таму пасуда, у якой праводзіцца варка, запаўняецца на ¼ сваёй ёмістасці. Памеры ўварвання і змяншэння аб'ёму паступова дадаюць свежую таматную масу.

Працягласць варкі 45—60 хвілін.

Пасля варкі пюре трэба адразу ж расфасаваць у загадзя падрыхтаваную шклянную тару. Тамат-пюре добра расфасаваць у 10-літровыя бутлі, старанна вымытыя і аблітыя варам. Бутлю закрываюць драўляным шпунтовым коркам і заліваюць зверху смолкай. Закаркаваную бутлю з гарачым пюре кладуць набок і так тримаюць да таго часу, пакуль яна не астыне, пасля чаго яе ўстанаўліваюць у нармальным становішчы. Пры такім спосабе захоўвання наліваюць у бутлі пюре амаль да самага верху.

Тамат-пюре можна расфасаваць і ў бутлі ёмістасцю 0,75—1 літр. Бутлі закаркоўваюць уручную або ручным купарам і стэрылізуюць у вары на працягу 30 хвілін.

Бутлі з таматам-пюре неабходна захоўваць у халаднаватым памяшканні пры тэмпературе 10—12 градусаў.

Адкрыўшы бутлю, неабходна яе змесціва як мага хутчэй выкарыстаць для патрэб хатніх кухні.

Шчаўе-пюре. Свежасабраная ў веснавыя і асення мясяцы лісці шчаўя перапрацоўваюць у хатніх умовах на пюре, з якога ў зімовыя мясяцы гатуюць шчаўе зялёнае і іншыя стравы.

Свежасабранае ліске шчаўя сартуюць, ачышчаючы ад лісця іншых раслін, галінак і смецця. Ліске старанна прымываюць у халоднай вадзе, каб цалкам ачысціць ад прыстаўшых пяску і зямлі. Затым ліске шчаўя праварваюць на працягу 3 хвілін і праціраюць у гарачым выглядзе праз сіта з нерхавеючай сталі або прадрушляк, або два разы працяпушкаюць праз мясарубку. Здробненае ліске зноў падаграваюць у каструлі да кіпення, уварваюць на працягу 5—10 хвілін пры наяспынным памешванні і ў кіпячым выглядзе расфасоўваюць у 10-літровыя бутлі. Далей усё рабіцца гэтак-жэ, як і пры прыгатаванні тамату-пюре.

На першай старонцы вокладкі: «Лявоніха» ў выкананні танцавальнага калектыву мастацкай самадзейнасці Мінскага гарадскага совета промкаперасці.

Фото В. Лупейкі.

На чацвёртай старонцы вокладкі: «За вадзянымі ліліямі».

Фотаэцюд П. Нікіціна.

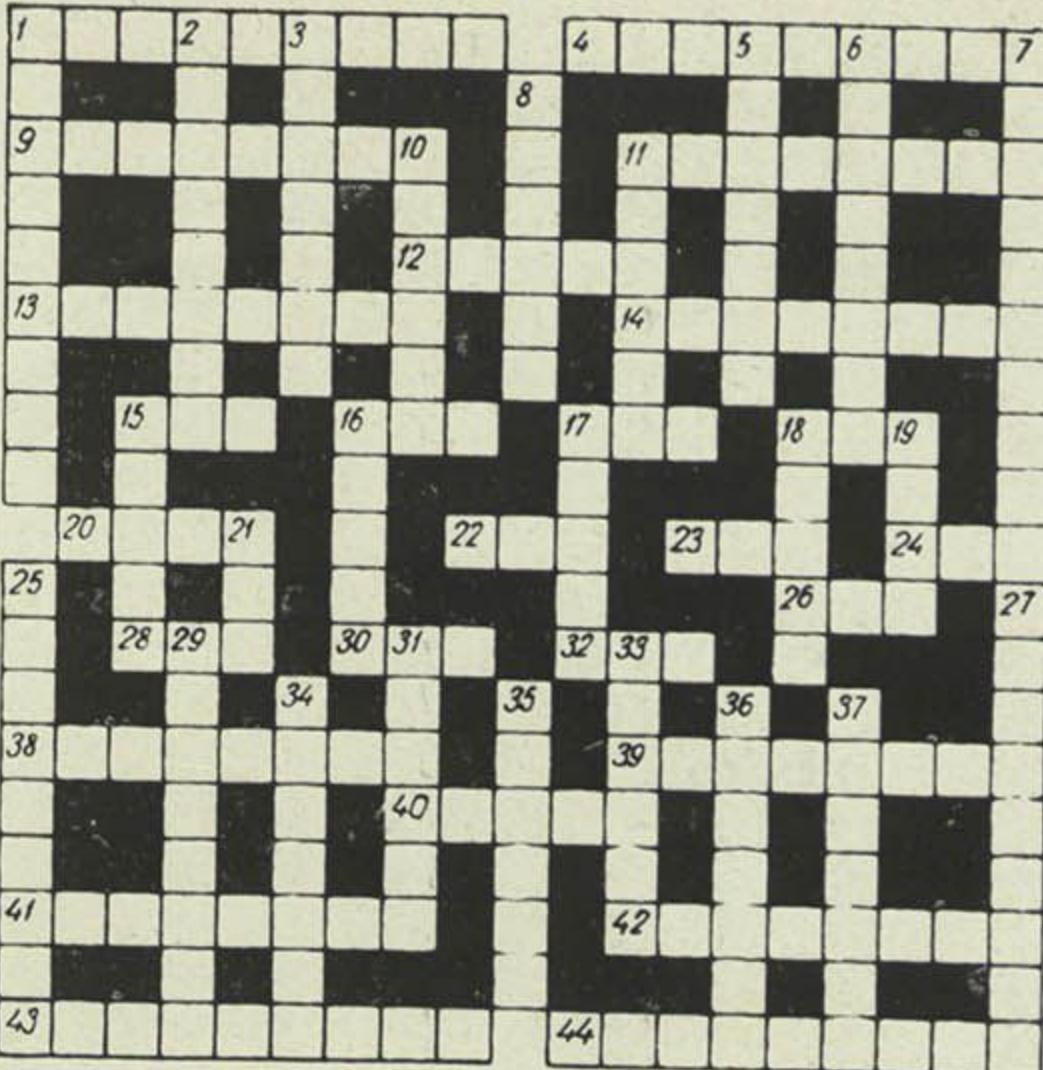
Адказны рэдактар А. П. УС. Рэдакцыйная калегія: К. А. АБУШЭНКА, М. Н. БАРСТОК, Г. Л. ДАЗОРЦАВА, А. Н. ЗАХАРАВА, М. Ф. НІКІФАРАВА, Ф. А. НОВІКАВА, А. І. ФЕДАСЮК, В. І. ФІЛІПАВА.

АТ 03487.

Журнал «Работница и крестьянка» на белорусском языке. Издание ЦК КП Белоруссии.

Падпісана да друку 3-VI-57 г. Адрес рэдакцыі: Мінск. Праспект імя Сталіна. Дом друку. Пакой 23. Тэлефон 3-17-51.

Друкарня імя Сталіна. Мінск. Цана 1 р. 80 к. Дадатак—выкрайка. Друк. арк. 3. Аўт. арк. 4. Тыраж 115000 экз. Зак. 238,



## КРАСВОРД

Склада Антаніна ВАЛОДЗЬКА

Па гарызанталі: 1. Вялікі рускі вучоны. 4. Жывёла з цеплых краін. 9. Паслядоўнік рамантызма. 11. Трохвугольная піраміда. 12. Персанаж паэмы А. Пушкіна. 13. Прафесія. 14. Спецыяліст па здабыванню смалы. 15. Бліскучая фарба. 16. Прыток Волгі. 17. Прыток Віслы. 18. Жаночае імя. 20. Вялікі дэкаратыўны сад. 22. Горны казёл. 23. Вялікая змяя, якая живе ў трапічнай Амерыцы. 24. Мера зямельнай плошчы. 26. Горад у адной з єўрапейскіх краін. 28. Частка п'есы. 30. Шахматны тэрмін. 32. Насякомое. 38. Упрыгажэнне. 39. Зялёнае рэчыва раслін. 40. Правіла паводзін. 41. Вядомая трактарыстка. 42. Старожытная зброя. 43. Месца пабудовы аўтамабілю. 44. Раздзел педагогікі.

Па вертыкалі: 1. Выдатны рускі паэт. 2. Перастаноўка літар у слове для пабудовы другога слова. 3. Возера ў Амерыцы. 5. Дзень тыдня. 6. Перадавы атрад. 7. Жаночае імя. 8. Аптычны ліст. 10. Выдатны дзеяч науки, літаратуры. 11. Вымалачанае сцябло валакністых культур. 15. Рака ва Францыі. 16. Макавы сок. 17. Белы крохкі метал, які ўжываецца ў сплавах. 18. Статак. 19. Драбнейшая частка рэчыва. 21. Марская жывёла. 25. Тэорыя пабудовы чарцяжоў. 27. Сплаў металу з ртуццю. 29. Порт на Балтыйскім моры. 31. Прылада для ўлоўлівання радыёхваль. 33. Пустыня ў Афрыцы. 34. Дзяржава ў Амерыцы. 35. Рускі байкапісец. 36. Частка слова. 37. Месца злучэння правадоў.

### АДКАЗЫ НА КРАСВОРД, ЗМЕШЧАНЫ ў № 5.

Па гарызанталі: 1. Нумізматыка. 9. Маліна. 10. Нарзан. 12. Крама. 14. Рангун. 15. Доктар. 18. Маса. 20. Вавёрка. 21. Брас. 22. Тэматыка. 23. Рыторыка. 25. Рака. 27. Атрафія. 28. Гана. 32. Імпарт. 33. Каляды. 34. Шайба. 36. Даёнка. 37. Міміка. 38. Эквілібрyst.

Па вертыкалі: 2. Унікум. 3. Ірак. 4. Медальён. 5. Тона. 6. Кардон. 7. Парнас. 8. Парктэр. 11. Драматургія. 13. Хрестаматыя. 16. Варкута. 17. Акрыхін. 19. Агава. 21. Бераг. 24. Мажайскі. 26. Қапрал. 29. Аляска. 30. Бранск. 31. Лакмус. 34. Шасі. 35. Амур.

